Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人　費彝民
第二萬四千一百二十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界人民反對美國侵略者的怒潮是不可阻擋的。全世界人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭一定會取得更加偉大的勝利。

越領導人電毛主席林副主席周總理

對中共中央、中國政府聲明表示熱烈歡迎，感謝中國人民所給予的這一強有力支持，永遠感激對越南人民抗美救國和建設所給予的巨大寶貴和有效的支持和援助。越南人民堅持和大力推進抗美救國鬥爭直至完全勝利。

【新華社北京八日電】中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志、中國共產黨中央委員會副主席林彪同志、中華人民共和國國務院總理周恩來同志，收到了越南勞動黨中央委員會第一書記黎筍同志、越南民主共和國政府總理范文同同志一九七〇年十二月三十一日發來的感謝電，電報全文如下：

北京

中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志，
中國共產黨中央委員會副主席林彪同志，
中華人民共和國國務院總理周恩來同志，

敬愛的同志們：

全體越南人民熱烈歡迎中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府發表的聲明，堅決支持越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府在一九七〇年十二月十日發出的號召書。

這對正在大力地實現敬愛的胡志明主席的神聖遺囑，堅決粉碎美帝國主義的任何新冒險行動，堅持和大力推進抗美救國鬥爭直至取得完全的勝利，並且正在同老撾人民和柬埔寨人民肩並肩地戰勝美帝國主義在印度支那發動的侵略戰爭，為世界人民爭取和平、民族獨立、民主和社會主義的共同鬥爭事業作出貢獻的越南全黨和全國人民是強有力的支持和巨大的鼓舞。

我們謹代表越南人民、越南勞動黨和越南民主共和國政府衷心地感謝你們，中國人民、中國共產黨和中華人民共和國政府所給予的這一強有力的支持。越南人民永遠感激中國共產黨、中華人民共和國政府以及七億中國人民對越南人民的抗美救國鬥爭和社會主義建設事業所給予的巨大寶貴和有效的支持和援助。

值此機會，謹祝中國人民在以敬愛的毛澤東主席為首的中國共產黨的領導下，在社會主義建設和反對以美帝國主義為首的帝國主義的鬥爭事業中取得許多新的巨大的勝利。

祝越中兩黨和兩國人民之間的兄弟友誼和戰鬥團結日益鞏固和發展。

敬祝你們身體健康。

越南勞動黨中央委員會第一書記　黎筍
越南民主共和國政府總理　范文同

一九七〇年十二月三十一日
於河內

堅決要求收回運河主權反對美帝侵略

巴拿馬反美新高漲
昨紀念全國哀悼日

毛主席在一九六四年一月十二日發表支持巴拿馬人民的談話指出，「全世界人民反對美國侵略者的怒潮是不可阻擋的。」可以預料，巴拿馬人民反對美帝侵略掠奪和控制，維護民族獨立和國家主權的鬥爭必將取得新的勝利。

【新華社北京八日電】巴拿馬城消息：巴拿馬政府最近決定在一月九日停止一切娛樂活動，以紀念全國哀悼日。

一九六四年一月九日，三萬多名巴拿馬人民向被美國霸佔的巴拿馬運河區進發，準備在那裏升起巴拿馬國旗，要求收回巴拿馬運河。美國侵略軍當場悍然開槍打死二十多人，打傷三百多人，美帝國主義的這一暴行激起了巴拿馬人民的聲勢浩大的反美鬥爭風暴。從一九六五年起，巴拿馬政府宣布一月九日為全國哀悼日。

【新華社北京八日電】巴拿馬人民為了維護民族獨立和國家主權，同美帝國主義的侵略、掠奪和干涉進行了不屈不撓的鬥爭。近年來，這場鬥爭有了新的發展。

長期以來，美帝國主義通過一九〇三年簽定的不平等的「美巴條約」，霸佔了巴拿馬運河，侵犯巴拿馬的國家主權，並以巴拿馬運河區作為基地，專橫地干涉巴拿馬內政和其他拉丁美洲國家人民的革命鬥爭。這就激起了巴拿馬人民的堅決反對。巴拿馬人民堅決要求收回巴拿馬運河區的主權，同美帝國主義的侵略、掠奪和干涉作了針鋒相對的鬥爭。

巴拿馬運河是巴拿馬人民的勞動成果。巴拿馬人民曾為開鑿運河付出巨大的代價和犧牲。在施工期間，由於美帝不顧開鑿運河工人的死活，勞動條件極為艱苦，七萬名巴拿馬和其他國家的工人死亡在工地上。運河兩岸，白骨累累。可是，六十多年來，美帝把巴拿馬運河和沿河兩岸一千四百多平方公里的運河區據為己有。它派駐美國總督和美國軍隊，實行殖民統治，甚至禁止巴拿馬人民自由進入運河區，將運河區變成一個「國中之國」。美帝還利用它霸佔巴拿馬運河的特權，作為它爭奪世界霸權的一個通道，不僅攫取了巨大的經濟利益（例如從運河通航到一九六九年，美國運河公司共收船隻通行稅達三十多億美元），而且還把運河區作為它在拉美地區加強霸權統治的一個軍事基地。近年來，美帝為了加緊推行它的侵略政策，又把運河區建成核戰略基地，並且積極策劃在離現運河大約十英里的地方開鑿一條海平面新運河。據美國報紙最近透露，為……和其他拉美國家人民日益高漲的反美鬥爭，美帝在一九七〇年把它在巴拿馬運河區的駐軍由原來的九千人增加到一萬二千人，比巴拿馬本國的武裝部隊還多一倍。

巴拿馬人民為了廢除不平等條約，收回巴拿馬運河區主權，六十多年來從未停止過鬥爭。一九六四年一月九日爆發的震撼全世界的巴拿馬人民反美愛國鬥爭風暴，是這場長期不屈不撓鬥爭的新高潮，是小國不畏強國的一個例子。在巴拿馬人民敢於鬥爭的英雄氣概面前，美帝慌了手腳，被迫同巴拿馬政府就運河問題舉行談判。但是，它的目的是要通過欺騙手段，簽訂「新條約」繼續霸佔運河和運河區，並且謀取開鑿新運河的特權，進一步侵犯巴拿馬國家主權。在談判中，巴拿馬堅持維護主權立場。經過曠日持久的談判，美帝的罪惡陰謀沒有能得逞，一九六七年年底，它便悍然中斷談判。

近年來，巴拿馬政府一再聲明維護國家主權，反對美國繼續霸佔巴拿馬運河區，並且要求就收回運河區主權問題同美國恢復談判。但是，美帝國主義對巴拿馬維護國家主權和民族尊嚴的立場恨之入骨，施展了種種卑鄙的干涉手段，如組織僱傭軍騷擾，停止給予貸款，派人到巴拿馬遊説恢復什麼「代議制民主」等等，真是無所不為，妄圖迫使巴拿馬就範。但是，這些陰謀活動都因遭到了巴拿馬人民和政府針鋒相對的鬥爭而一一破產。美國駐巴拿馬的代辦臘斯很不識相，竟對巴拿馬的內政橫加指責。巴拿馬政府便在一九六九年十月廿三日下令把此人驅逐出境。

（下轉第二版）

本報特稿

超級大國是紙老虎

杜學文

超級大國Super Power這個詞，不是我們中國人發明的，是喜歡如此誇耀的是美國。從去年到現在，美國半官方刊物「美國新聞與世界報道」，還有許多其他的美國資產階級報刊雜誌，花了很大的氣力，來宣傳它們這個超級大國的實力地位。

美國「華盛頓郵報」最近發表一篇冗長的文字，吹噓美國現在已經有多少個核彈頭，又把美國在近三年中進行的地下核子爆炸試驗，每枚核彈的爆炸力比美國投在廣島、長崎的原子彈的爆炸力，作了比較。

它們吹噓，為的是要嚇唬人，便於實行它們的強權政治。

但是它們的強權政治，是越來越沒有市場，越來越行不通了。

巴拿馬是一個很明顯的例子。這個拉丁美洲國家的人民，付出很大的代價，還有犧牲，死了幾萬人（其中有其他國家的工人，包括華僑工人），開鑿了巴拿馬運河。美國霸佔了巴拿馬運河，連帶霸佔了兩岸一千四百多平方公里的土地，變成了一個「國中之國」。從一九〇三年到現在，六十多年，撈了許多油水，把這個「國中之國」變成它的軍事基地，核戰略基地。這就是它實行的強權政治。

它還要發展這個強權政治，要在距現在的運河約十英里的地方，開鑿一條海平面新運河。但是，這一回，它碰鼻子了。巴拿馬政府把它頂回去。不僅頂回去，還要收回現在的運河區的主權。巴拿馬國民警衛隊司令講得好：「巴拿馬聲明對運河區擁有絕對主權，因為目前這一代巴拿馬人不理解，也永遠不能理解，在一塊領土之內，在我們自己的領土內存在另一國的領土，並且有它自己的法律、它自己的警察和它自己的國旗。這種情況必須改變。」

巴拿馬人民是決心用行動來改變這種情況的。八年前的昨天（一月九日），三萬多名巴拿馬人民向運河區進發，美國軍隊打死打傷三百多人。美國的暴行，沒有把巴拿馬人民壓下去，相反地激起了一場猛烈的反美鬥爭風暴。

看來似乎是奇怪的事情。六十多年前，美國還不是超級大國，支持它的實力地位的，不過是刺刀和砲艦，它就壓服了當時的巴拿馬政府，簽訂了不平等的「美巴條約」。今天，美國成了所謂超級大國，手裏有核子彈，支持它的強權政治的實力基礎，看來好像要神氣一些，它卻不能壓服巴拿馬人民和巴拿馬政府了。

原因在那裏？

在於時代不同了，現在的時代是「全世界人民的革命的時代」，革命在發展，人民在前進的時代。

人民的革命覺悟高了，看穿了帝國主義是紙老虎的本質，看穿了原子彈也是紙老虎的本質，人民不怕美國有多少核彈頭，再多十百倍也不怕，敢於起來鬥爭，敢於團結起來奪取勝利。就如兩報一刊元旦社論說的：「許多中、小國家起來反對美帝國主義和社會帝國主義兩個超級大國的強權政治，已成為不可抗拒的歷史潮流。」

歷史潮流，就是歷史的必然趨勢。超級大國也好，實力地位也好，都抗不住這個潮流。美國有個資產階級大學教授，在康涅爾大學教書的，名喚安特拉夏克爾，去年寫了一本書，叫「美國時代的結束」，他在書中就慨嘆道：「我們（美國）不再配稱為一個偉大的強國了！」

豈止不偉大，簡直卑污下流，是個國際流氓和強盜。超級大國，本色就是如此。（四）

越南方戰友抵南寧
十多萬人夾道歡迎
南寧紅旗如林洋溢中越團結戰鬥的氣氛

【據新華社南寧八日電】由越南南方民族解放陣線中央委員會主席團委員鄧鑫施率領的越南南方民族解放陣線中央委員會代表團，在中共中央委員、國防部副部長蕭勁光陪同下，今天中午從北京乘專機到達南寧，受到南寧各族革命群眾十多萬人隆重熱烈的夾道歡迎。

廣西壯族自治區革命委員會副主任、廣西軍區政治委員劉重桂，廣西壯族自治區革命委員會副主任、人民解放軍南寧駐軍負責人魏紅光，廣西壯族自治區革命委員會、廣西軍區和南寧市革命委員會負責人趙茂勳、韓耀路、徐其海、許□、韓世福、滿來等前往機場熱烈歡迎越南南方戰友。

今天，處在援越抗美前線的祖國南疆城市南寧，紅旗如林，歡聲雷動，到處洋溢着中越兩國人民團結戰鬥的熱烈氣氛。

中午，越南南方戰友乘坐的專機在飄揚着越南南方共和正式旗幟和中國國旗的機場上降落，這時，歡迎的人群一片歡騰，鑼鼓聲、歡呼聲響徹雲霄。人們揮舞着紅綢、花環，跳起了歡迎舞蹈，向英雄的越南南方戰友表示敬意。劉重桂等同志迎上前去同鄧鑫施團長、阮文廣、鄧海樂副團長等越南南方戰友熱烈握手。

今晚，劉重桂同志舉行宴會，熱烈歡迎以鄧鑫施為團長的越南南方民族解放陣線中央委員會代表團。

劉重桂同志在宴會上講話。他說，中越兩國人民是山水相連的鄰邦，我們廣西人民與越南人民更是「共飲一江水，同飲一山巒」的兄弟，我們全區人民和全國人民一樣，一定遵照偉大領袖毛主席的教導，時刻保持高度警惕，以抓革命，促生產，促工作，促戰備的實際行動，全力支援越南人民和印度支那各國人民反對美帝國主義侵略的正義鬥爭。越南人民決心打到底，我們也堅決支持到底，直到把美國侵略者從印度支那趕出去。

鄧鑫施團長在宴會上講話，他熱情讚揚廣西壯族自治區和南寧市人民同全中國人民一道，遵照毛主席關於「七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方」的教導，積極支援了越南人民的抗美救國戰爭，並祝廣西人民在社會主義革命和社會主義建設中，在鞏固國防和無產階級文化大革命中取得更大的勝利，把越南人民和印度支那人民抗美救國戰爭的堅強後盾的社會主義中國建設得更加強大。

鄧鑫施團長指出，美帝國主義的失敗是肯定無疑的了，但是，它仍然非常頑固和狡猾，並沒有放棄侵略的野心，它還會進行各種軍事冒險和政治欺騙。我們一千四百萬越南南方人民和全國同胞一道，決心遵照我們全民族敬愛的偉大領袖胡志明主席的教導：「炸彈決不能嚇倒我國同胞，炸彈的轟鳴也嚇不了我國同胞。我們越南人民堅決戰鬥到自己可愛的國土上沒有美國侵略軍的影子時為止」，不斷加強同兄弟的柬埔寨人民、老撾人民的團結，堅持和推進抗戰，直到取得徹底勝利。

荷教授應邀訪華
郭沫若在京會見
同他們進行了友好談話

【新華社北京八日電】人大常委會副委員長郭沫若，今天會見了應中國人民對外友好協會、中國旅行遊覽事業管理局邀請來我國訪問的荷蘭魏德漢教授和夫人、德·哈斯教授和夫人，同他們進行了友好的談話。

訪問東歐北歐五國
中國乒乓隊回抵京
這次訪問增進了同這些國家的友誼
同各國交流了經驗學習了許多長處

【新華社北京八日電】由領隊趙希武、副領隊潘志剛率領的中國乒乓球代表隊，結束了對歐洲五個國家的友好訪問，今天晚上乘飛機回到北京。

中國乒乓球代表隊從去年十一月十一日起，先後訪問了羅馬尼亞、瑞典、丹麥、南斯拉夫和阿爾巴尼亞。中國乒乓球隊通過友好訪問和比賽，進一步增進了同這些國家人民和運動員之間的友誼。訪問中，中國乒乓球運動員同這些國家的運動員交流了經驗，並向他們學習了許多長處。

羅馬尼亞駐中國大使杜馬，阿爾巴尼亞駐中國大使雅博，瑞典王國駐中國大使比揚貝格，丹麥駐中國大使館臨時代辦皮德森，南斯拉夫駐中國大使館一等秘書郝爾那克，前往機場迎接。

國家體委和有關方面負責人趙正洪、李達慶、唐海光等，以及我國乒乓球運動員，前往機場迎接。

一切為了戰勝美國強盜
越去年工農業報捷
早晚稻豐收雜糧經濟作物也增長
去年工業總產值超額百分三完成計劃

【據新華社河內九日電】越南新聞社記者報道：越南北方廣大工人和農業社社員，在「一切為了戰勝美國侵略強盜」、「建設和保衛社會主義北方」的戰鬥口號鼓舞下，發揚艱苦奮鬥、自力更生的革命精神，邊戰鬥，邊生產，在一九七〇年的工農業生產中取得了巨大成就。

在偉大的七十年代的第一年，越南北方的早稻和晚稻都獲得了豐收，每公頃單位面積產量比一九六九年增產一成以上，並且湧現出一批高產的典型。雜糧和經濟作物也比往年增產。飼養業有了發展，黃牛、水牛的頭數都有所增加，生豬存欄頭數比最高的一九六五年增加了百分之三十二。

一九七〇年越南北方的工業生產總值超額百分之三完成了國家計劃。同一九六九年相比，發電量增加百分之十三，煤產量增加十二萬噸。工業為農業提供的電力、水泥、農具和肥料，都有一定的增加。地方工業的總產值比一九六九年增加了百分之五。

美用「傾銷」藉口
圖限制日玻璃板

【路透社東京九日電】美國財政部發表的聲明，今天使日本的薄玻璃板工業大為震動，這項聲明說，日本製造的光身玻璃板、毛玻璃以及中厚玻璃板正在美國市場傾銷。

工業界發言人說，「對於美國財政部最新的調查結果，我們感到遺憾」。

美國財政部去年宣佈了幾項日本貨的名單，其中包括電視機、玻璃板，說這些日本貨正在美國市場傾銷。

本報譯稿

訪倪志欽

法新社駐北京記者　薩布朗

倪志欽兩腿很長，身材一米八四，比一般中國人高得多。在會見我的時候，高高的顴骨上，架着一副深度眼鏡，身穿藍制服，胸掛毛主席像章。他在強調自己的意見時，總是很重地揮動毛主席語錄。

他在去年十一月八日，在湖南省長沙市躍過了二米二九。他說：「對於中國運動員來說，刷新紀錄固然要打破紀錄，但我的真正工作，是增強人民的體質，與人民一起共同工作。我為了給毛主席爭光，自信在不久將來還可以發展這一紀錄。我還可以再跳三四年。」

他畢業於北京體育學院，現在在母校培養青年運動員。他的妻子是中國女子百米紀錄（十一秒五）保持者，有一個一歲大的孩子。

他在一九五九年躍過一米九十，進入體育學院的第二年，在北京曾與布魯梅爾比賽。一九六五年躍過二米二四，一九七〇年五次躍過二米二四，一次練習躍過二米二六。去年秋天，到毛主席故鄉韶山時，「自己下定決心，要破世界紀錄，確信能夠成功」。第二天，他就躍過了二米二九。

據說，這個紀錄並沒有獲得承認，我認為那是不必要的，當場的八萬中國人都是裁判。不管國際承認不承認，中國人民是承認的。中國仍然讚賞聯合國現在不承認中國。中國在一九五九年退出了國際奧林匹克委員會，也不打算重新加入在美帝國主義控制下的國際奧林匹克委員會。可是，中國在一九七一年裏，將與友好國家進行多項體育交流。乒乓球、羽毛球、排球、游泳、田徑賽等等都會取得好成績。重要的是，我們並不是為了像劉少奇一伙所主張的錦標主義、名利主義，而是要按照毛主席的教導為人民服務。

倪志欽一邊引用毛主席語錄，一邊對我談話。現在，他的課程都在早晨，先進行體育訓練，然後指導學生。他每星期練習跳高三四次，並訪問工廠和軍隊，有時也進行表演。表演場地雖然常常設備不全，草墊也是從遠處搬來的，倪志欽在鋪稻草的場地上跳到二米十八左右，作為示範。

新華社記者指出印暴露大國沙文主義

印度欺壓尼泊爾　尼舉國强烈反抗

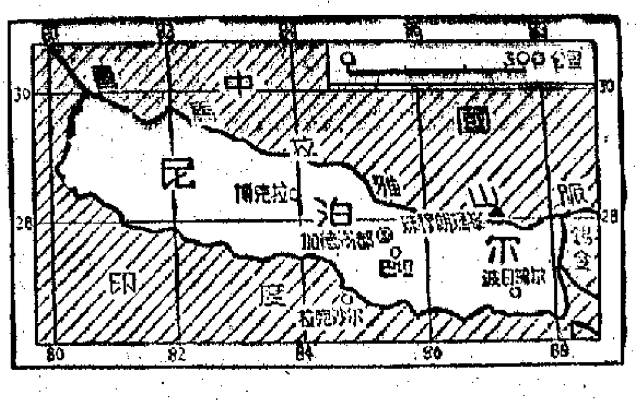
印度依靠兩超級大國做後台以大壓小以强欺弱

【新華社北京八日電】新華社記者報道：尼泊爾和印度一九六〇年簽訂的貿易和過境條約在去年十月期滿。兩國政府爲締結新的條約，去年以來曾多次進行談判。由於印度政府在談判中無視尼泊爾的獨立和主權，玩弄强權政治，致使談判毫無結果，陷於僵局。在最近舉行的一次談判失敗之後，印度政府竟採取對尼泊爾停運商品的單方面行動，向尼泊爾施加壓力。印度政府的這些無理行徑，遭到了尼泊爾政府和人民的强烈反抗。

尼泊爾是一個內陸國家，它與第三國貿易的貨物需要從印度過境。根據國際慣例，印度理應向尼泊爾提供過境便利。兩國的貿易問題，只要按照平等、互利的原則協商，也是不難解決的。但是，印度卻以尼泊爾、印度之間的貿易和過境「安排」應該避免所謂「損害印度的經濟利益和印度的政策」爲借口，拒絕給尼泊爾提供過境便利，並且提出限制尼泊爾對外貿易的種種苛刻要求，企圖以此控制尼泊爾，危害尼泊爾的民族獨立和國家主權。

在談判過程中，印度政府擺出一副大國的架勢，不斷對尼泊爾施加壓力。它公然增加了同尼泊爾接壤地區的駐軍，封閉了從印度到尼泊爾的貿易通道拉克索爾，阻撓尼泊爾運往第三國的物資過境。在最近的一次談判陷入僵局後，印度政府又無理拒絕尼泊爾政府關於把原先簽訂的貿易和過境條約延長一年雙方繼續會談的建議，並且既不徵求對方意見，也不事先通知，竟在本月一日採取了對尼泊爾停運商品的單方面行動。這些事實說明，尼泊爾和印度在貿易和過境問題上長期不能達成協議，完全是印度統治集團的擴張政策造成的。這再一次暴露了它一貫欺凌小國的大國沙文主義的面目。

印度政府的這種以大壓小、以强欺弱的做法，遭到尼泊爾政府和人民的抵制和反抗。尼泊爾馬亨德拉國王去年十月十九日曾經說過：「我們不希望自己的事務受到干涉。」尼泊爾工商大臣納瓦拉杰·蘇貝迪在去年十二月二十八日談到尼、印之間的經濟關係時指出：「至今尼泊爾和印度之間的經濟關係的特點是尼泊爾向印度出口原料、木材和農產品，從印度進口工業品。這種傳統的關係必須逐步改變。這不過是一個發展中的國家理所當然的要求。」尼泊爾駐加德滿都大使遞交了一份抗議書。抗議書說：「印度必須明白，有自尊心的尼泊爾人民是把自己的睦鄰和尊嚴看得同獨立和主權一樣重要的。」尼泊爾政府關於尼、印貿易和過境談判的觀點是得到全體尼泊爾人民支持的。尼泊爾政府和人民這種維護民族獨立和國家主權的嚴正立場，得到了亞洲人民以及全世界主持正義的國家和人民的同情和支持。印度政府依靠兩個超級大國爲後台，一貫在鄰國的頭上作威作福，已經遭到普遍的反對和譴責。如果印度政府繼續堅持危害尼泊爾民族獨立和國家主權的政策，只能是搬起石頭砸自己的腳，不會有好下場的。



羣衆高呼「打倒印度擴張主義！」

尼泊爾各地續示威

學生和青年散發小冊子，指出尼泊爾雖是小國，但從不做任何人奴隸。不管印度……怎樣挑戰，尼泊爾人民決不絲毫動搖。

【新華社加德滿都八日電】尼泊爾各階層人民最近在首都加德滿都和其它地區紛紛舉行集會、示威遊行，抗議印度政府推行擴張主義政策，阻撓尼泊爾對外貿易和向尼泊爾施加經濟壓力，表示決心爲維護尼泊爾的民族獨立和國家主權而鬥爭。

在加德滿都，學生和青年們四日到六日連續三天舉行了抗議示威。示威者高呼「打倒印度擴張主義」、「我們一定要取得過境權」、「取消尼印之間的不平等條約」、「抵制印度貨」等口號。

示威的學生和青年在加德滿都市新馬路上散發了成千上萬的小冊子。當時，數以千計的各階層人民聚集在那裏，支持學生和青年的行動。學生聯合會印發的小冊子說：「今天，印度爲了滿足自己的政治、軍事和經濟利益，對尼泊爾實行經濟封鎖和採取敵視的政策。這進一步暴露了印度對尼泊爾的欺騙和虛僞政策。」小冊子說：「印度政府必須懂得，尼泊爾是一個小國，但是她從來不做任何人的奴隸。」「不管印度政府可能向尼泊爾提出什麼樣的挑戰，尼泊爾人民決不會有絲毫動搖。因爲正義在我們方面。我們準備爲維護我們的民族獨立和主權作出犧牲。如果印度採取敵視行動，我們有自尊心的尼泊爾人將給它以强有力的回擊。」

在尼泊爾一些城鎮和縣，各階層人民也紛紛舉行集會和示威，抗議印度政府的擴張主義政策。五日晚間，在加德滿都東面的巴克塔普爾鎮，一支青年、學生和農民的隊伍舉行示威遊行。全鎮居民響應鎮評議會的號召，六日舉行了示威遊行，抗議印度政府在尼印兩國貿易方面採取敵視尼泊爾的單方面行動。示威者高呼：「我們一定要同印度的經濟壓力作鬥爭」、「抵制印度貨」等口號。

加德滿都新聞記者協會五日召開了一次會議。許多記者和報紙負責人出席了會議，會議作出決定，抗議印度政府在貿易和過境問題上企圖對尼泊爾施加壓力，表示決心同尼泊爾人民一起對付印度製造的困難。

在拉利特普爾，六日舉行的羣衆集會上，評論員議員布迪巴志拉提出……堅定奉行不結盟外交政策的主權國家尼泊爾，決不會屈服於任何國家的壓力。

尼泊爾電影協會六日決定，巴格馬蒂區的所有影院從六日起三天裏不放映印度影片，以抗議印度對尼泊爾的擴張主義政策。

上海工人採用新工藝熔製石英玻璃管

上海玻璃機器廠工人以毛澤東思想爲指針，堅持用革命統帥生產，提前兩個月超額完成一九七〇年國家計劃，並創造了新產品、新工藝、新技術。這是工人們成功地採用中頻電爐新工藝熔製石英玻璃管。（新華社傳真照片）

柬解放軍追擊砲轟四號公路敵軍

【美聯社金邊九日電】朗諾軍最高司令部今天說，柬埔寨民族解放軍向四號公路沿線的兩個朗諾軍營地，發動迫擊砲攻勢，砲轟持續了五個半小時。

公報說，在金邊西南五十三哩斯力隴和公路下方的二哩的十字路口的兩個裝甲車營地，從星期五午夜直至星期六黎明前遭到砲擊。

泰人民戰爭顯威力　戰火燃遍大半國土

在農村包圍城市武裝奪政權道路上不斷獲勝利

【據新華社北京八日電】泰國各族人民在泰國共產黨的領導下，一九七〇年堅持持久的人民戰爭，在農村包圍城市，武裝奪取政權的道路上不斷取得新的勝利。

這一年，雖然美帝國主義加强了對泰國軍事基地的控制和利用，擴大侵略印度支那的戰爭，美、泰反動派更加瘋狂地鎮壓泰國人民的武裝鬥爭；但是，泰國人民和人民解放軍並沒有屈服和後退。他們堅決響應泰國共產黨的號召，大力開展人民戰爭，消滅敵人一千一百多名，擊落擊傷敵機五十多架，攻克敵人據點二十多處，從而粉碎了敵人近十次大規模的軍事「圍剿」，鞏固了革命根據地，保衛了新生的人民政權，並且又開闢了新的游擊區，使人民戰爭的烈火越燒越旺，發展到大半以上的國土。

美、泰反動派對泰國人民武裝鬥爭的迅猛發展十分驚慌。一年來，美國—他儂集團先後調動了數萬名反動軍隊，在坦克、飛機、大砲的配合下，分路向泰國北部、東北部、中部和南部地區連續進行了一次又一次的大規模軍事「圍剿」，妄圖撲滅人民武裝鬥爭的烈火，但是，結果都遭到失敗。連他儂—巴博集團自己也不得不承認：雖然他們「不斷進行大力征剿」，「共產黨分子（按：應爲人民武裝）人數反而增加」。

泰國人民武裝在勝利的反「圍剿」戰鬥中，發揚大無畏的革命精神，運用靈活機動的戰略戰術，以弱勝强，以少勝多，用繳獲的武器打敗了全副美式裝備的兇惡敵人。活躍在各個根據地和游擊區的廣大愛國軍民，在敵人進行「圍剿」的地方，到處埋設地雷，佈下陷阱，廣泛開展游擊戰爭，狠狠打擊敵人，顯示了人民戰爭的巨大威力。

泰國北部難府和清萊地區的愛國軍民，一年來連續粉碎了數千名反動軍警的三次大「掃蕩」，消滅敵人一百五十多名，並且用輕武器打落打傷敵機七架，勝利地保衛了根據地。在南部，宋卡府和北拉府等地區的愛國軍民，還連續粉碎了泰國和馬來亞反動派聯合發動的多次軍事「圍剿」，消滅敵人的大批有生力量。跟隨他們到前線「視察」的三個保縣，也被地雷炸成重傷，他們本人差一點被炸死。

泰國人民武裝，在戰鬥中運用「敵進我退」、「敵駐我擾」、「敵疲我打」、「敵退我追」的游擊戰術，隱蔽在山林和農村，神出鬼沒地襲擊敵人。在過去一年裏打了許多漂亮仗。北部難府等地區的愛國軍民和人民解放軍，在一場出敵不意的伏擊戰中，一舉全殲敵人三十多名。彭世洛府和那空沙旺縣人民解放軍也在一次伏擊戰中，消滅敵人五十多名。勃基汶府地區的人民武裝，在一次戰鬥中，經過五天的戰鬥，殲敵三十二名，打落打傷敵機四架，並繳獲一大批美式武器和軍用物資。九月間，清萊府愛國軍民佈下羅網，誘敵深入，把清萊府尹和一批反動的軍警頭目「一網打盡」，粉碎了敵人的「綏靖計劃」。

最近，當美帝國主義又派遣更多的飛機轟炸越南北方，陰謀擴大侵略戰爭的時候，泰國愛國軍民響應泰國共產黨的號召，進一步促進人民戰爭的發展，在各地的戰場上狠狠打擊敵人，取得了新的戰果。

在去年一年中取得巨大勝利的泰國愛國軍民，以戰鬥的姿態跨進了一九七一年。在新的一年中，他們定將給美、泰反動派以更沉重的打擊，奪取更大的新勝利。

不顧廣大非洲國家的反對

美恢復購羅得西亞鉻礦石　是對非洲國家挑戰

美帝此舉是爲擴軍備戰的需要

【新華社北京八日電】據美聯社華盛頓消息：美國政府不顧廣大非洲國家的强烈反對，恢復從羅得西亞進口鉻礦石。一月四日在美國港口卸下的鉻礦石，就是羅得西亞進口十五萬噸鉻礦石中的一部分。

羅得西亞是世界上主要鉻礦石出產國之一。一九六五年十一月，羅得西亞白人種族主義殖民當局片面宣布「獨立」，廣大非洲國家强烈反對，要求對它實行經濟制裁。美國在一九六六年一月宣佈對羅得西亞實行「經濟制裁」，暫時不敢再從那裏進口鉻礦石，但仍然與羅得西亞當局保持其他貿易關係。

美國鋼鐵工業所需的鉻，全部依靠進口。一九六五年進口高達一百五十萬噸，但近年來，由於來源減少，就用高價向蘇聯購買鉻礦石。去年九月，尼克松政府同意美國壟斷公司聯合碳業公司從羅得西亞進口十五萬噸鉻礦石。美國恢復從羅得西亞進口鉻礦石，是它擴軍備戰的需要。據美國「國際先驅論壇報」透露，聯合碳業公司在美國「核武器生產中心」的一家工廠中專門製造核武器。

民軍又殲一美機

【路透社西貢九日電】美軍發言人說，越南南方民軍今天在靠近非軍事區地區，擊落一架美國OH六「小馬」輕型偵察直升機，機上三名美軍難逃。直升機的地點在非軍事區以南約一哩。

約旦軍又攻游擊隊

安曼郊區發生砲戰

阿拉法特呼籲阿拉伯國家制止約旦行徑

【法新社安曼九日電】安曼陸續發生零星槍戰之後，今天國際標準時間上午七時三十分又發生短暫砲戰，同時有消息說，約旦各地均有戰事，因而引起安曼市民人心惶惶。

街上的行人趕緊奔走，商店紛紛關門。許多學校也把學生送回家。

法塔赫的聲明說，約旦軍的砲火斷斷續續，但是黎明時，他們的砲火加劇。

安曼市的主婦們已在設法購備糧食。傳說約旦軍打算在若干地區搜索武器和彈藥。

法塔赫聲明說，從昨天開始，約旦部隊就向安曼以北的伊爾米-索維爾河和烏姆哈沙爾地區的巴勒斯坦據點開火。

阿拉法特昨天發表一項呼籲，要求阿拉伯國家首腦出面干涉，並且指責約旦軍的攻擊。

游擊隊司令部從巴格達發出的電訊說，約旦軍在巴勒斯坦地區已遭到嚴重的攻擊。

在貝魯特的法塔赫辦事處今天透露，監督約旦、巴勒斯坦停火的阿拉伯最高委員會負責人希爾米，昨天打算前往發生事件的現場視察。

【法新社安曼九日電】巴勒斯坦游擊隊發言人今天說，約旦當局今天下令在安曼西法赫村實行宵禁，這個村位於安曼西北十五公里。

法塔赫說，希爾米已經數次批評約旦當局，指出約旦攻擊巴勒斯坦是毫無理由的，但是被約旦方面阻止了。

朝人民軍反擊挑釁

沉傷美諜船各一艘

【新華社平壤七日電】據朝中社報道，美帝國主義侵略軍一月六日下午七時左右派遣武裝間諜船，偷偷潛入朝鮮民主主義人民共和國長山串半島以北的南大川下游一帶的海域，進行間諜和挑釁活動。

報道說，當美帝的武裝間諜船被正在沿海執行警戒任務的朝鮮人民軍海軍艦艇發現後，武裝匪徒們慌亂地開了幾槍，就向南逃竄。

報道說，朝鮮人民軍海軍立即投入戰鬥，把敵人一艘武裝間諜船連同船上的匪徒們一齊送到海底，並且擊傷了敵人另一艘武裝間諜船。

報道說，朝鮮人民軍猶如銅牆鐵壁地堅守着祖國的前哨，他們決不會容忍美帝國主義侵略者的任何挑釁行動，並且每次都將給挑釁者以沉重的打擊。

水災

印尼亞齊區各城　通訊交通均中斷

【美聯社雅加達九日電】今天到達雅加達的報紙說，洪水至少已奪去三人性命，同時有數千人爲洪水所困。這次水災已將北蘇門答臘亞齊地區許多城市的交通切斷，又使那裏的商業和無線電通訊癱瘓。

星期五的消息說，這個地區內至少有兩萬人被困。

卑列拉城來往無線電通訊均告中斷。

這個地區的逃客說，由馬六甲海峽湧到的海潮，已將附近地區低窪地的許多村莊淹沒，漲沙在卑列拉南約十五哩，是另一個沿海城鎮。

有一項消息說，楠榴與巨霹之間的交通，幾天前即已中斷，迄未恢復。

由於電訊不通，雅加達官方對於水災災情程度以及傷亡情況，仍未清楚。

沙勝越豪雨成災　古晉水深達八呎

【路透社沙勝越古晉九日電】暴夜的豪雨，今天已使古晉及其郊區洪水成災，有些地方積水深達八呎。

一場大風暴橫掃西「馬來西亞」，北至目前爲止，風「馬來西亞」各郵電免遭水災。但是在到今天八時爲止的二十四小時中，有些地區雨量達近十四吋。

美帝霸佔下的巴拿馬運河

資料

巴拿馬運河位於中美洲巴拿馬共和國的中部，全長八十一點三公里，寬九十一至三百零四米，是一條溝通太平洋和大西洋的重要航運水道。運河兩岸寬十六點一公里的地帶，叫做巴拿馬運河區，總面積爲一千四百多平方公里。

巴拿馬運河在一八八一年開始開鑿，一九〇三年，運河工程快要完成的時候，美國政府排擠了英、法，德並把拉丁美洲各國政府捆綁，通過它强加給巴拿馬的不平等的「美巴條約」，以一次付給一千萬美元和每年交付二十五萬美元「租金」的低價，攫取了運河和運河區的特權。在施工過程中，大約有六、七萬巴拿馬和其他國家的勞動人民由於遭受殘酷剝削而先後死亡。人們把巴拿馬運河兩岸稱爲「死亡的河岸」。

巴拿馬運河於一九一四年開通後，美帝國主義竟然在運河區任命總督，並在巴拿馬運河公司總經理，實行殖民統治，形成一個「國中之國」。

美國還從運河的經營中攫取巨額經濟利益，從運河通航到一九五八年，美國運河公司共收繳運行稅二十多億美元，而同期付給巴拿馬的「租金」只有兩千多萬美元，不到其收入的百分之一。從通航到一九六九年，美國運河公司攫取的純利已達三十多億美元。美帝爲了鎮壓拉丁美洲人民的革命鬥爭，在運河區駐紮一萬多名軍隊，設立很多軍事基地和各種美軍訓練學校。

六十多年來，巴拿馬人民爲了廢除不平等的「美巴條約」和收回國家主權，不斷進行英勇不屈的鬥爭。例如一九五六年，巴拿馬人民的鬥爭迫使美帝國主義第一次修改「美巴條約」，增加運河「租金」，美國利用運河區以外的土地必須取得巴拿馬政府的同意。一九六四年一月九日，巴拿馬全國各地廣泛開展了震撼世界的反美愛國鬥爭。示威羣衆高呼「打倒美帝國主義」和「美國佬滾回去」的口號，堅持要在運河區升起巴拿馬國旗。美國軍警竟開槍屠殺了許多巴拿馬愛國者，血腥鎮壓巴拿馬人民的正義鬥爭。中國人民的偉大領袖毛主席在同年一月十二日發表「支持巴拿馬人民反美愛國正義鬥爭的談話」，表達了中國人民對巴拿馬人民的堅決支持。一九六五年起，巴拿馬把一月九日這一天定爲全國烈士紀念日，紀念在這次愛國反美鬥爭中犧牲的同胞。在巴拿馬人民的强大鬥爭下，美帝國主義玩弄反革命兩面手法，在對巴拿馬人民繼續進行血腥鎮壓的同時，企圖用談判簽定「新條約」來欺騙巴拿馬人民。一九六七年六月，美國政府宣布與巴拿馬政府商訂「新條約」，美國政府企圖通過這個「新條約」繼續霸佔運河和運河區，保持運河區的所有軍事基地，並取得在巴拿馬開鑿一條海平面新運河的特權。由於巴拿馬人民的堅決反對，美帝這個陰謀遭到破產。同年十二月，巴拿馬人民爲了收回運河區的主權和抗議美國在巴拿馬設置軍事基地，又舉行了反美示威。在人民羣衆的壓力下，美國被迫交出部分軍事基地。

現在，巴拿馬人民仍在堅持開展收回巴拿馬運河，反對美帝掠奪、干涉和侵略的鬥爭。【新華社北京八日電】

猶橫談

大棒子、新運河、巴拿馬

講起美國與巴拿馬的關係，只從下列兩點就可以看出它的侵略性。

第一，巴拿馬國中有國。巴拿馬的土地面積是七萬四千平方公里，美國所霸佔的巴拿馬運河區卻有一千四百多平方公里。

第二，巴拿馬只有一百〇五萬人口，美國卻在運河區裏駐紮了一萬二千名軍隊，比起巴拿馬本國軍隊還多出一倍。

在五十年代裏，臭名昭彰的美國國務卿杜勒斯推行「大棒子政策」，咄咄逼人地進行核子恫嚇。而這個政策，就是美國總統西奧多·羅斯福從侵略巴拿馬時開始的。

這名總統在一九〇一年說過這樣一句話：「嘴上甜言蜜語，手中抓根大棒子，你就一定會大有收穫。」

所謂收穫，就是美國政府在一九〇三年在巴拿馬製造了一場「政變」，然後通過不平等的「美巴條約」，强行吞併了巴拿馬運河，又侵佔了巴拿馬領土。

六十年來，美國由這條運河剝去的錢財，比它交給巴拿馬的「租金」多出一百倍。

不僅如此，巴拿馬運河區還是美國顛覆拉丁美洲各國的據點。美國在那裏設有南方總指揮部，一切顛覆拉丁美洲國家的「美國軍事顧問團」，均由該部指揮。運河區還有一間「美洲學校」，專門訓練拉丁美洲特務人員。

六十幾年來，巴拿馬人民要求收回運河的鬥爭始終未斷。一九六四年一月九日，鬥爭出現了新高潮，巴拿馬人民堅持要在運河區升起巴拿馬國旗，美國軍警竟開槍屠殺了許多巴拿馬愛國者。

六年以來，每逢一月九日，巴拿馬人民就舉行集會，紀念抗美鬥爭的死難者。到了今年，這個紀念日又有了不同的意義。

這是因爲，美國在一個多月以前，宣布又將在巴拿馬開鑿「新運河」，不僅要繼續霸佔巴拿馬運河的主權，而且要把新的不平等條約强加給巴拿馬人民。

同時，拉丁美洲各國近一年來紛紛掀起了反美風暴，從美國侵略者手中收回本國權益的事例風起雲湧。這就更加激發巴拿馬人民的反美鬥志。

中小國家起來反對超級大國的强權政治，已成爲不可抗拒的潮流。巴拿馬國家雖小，人口只有美國紐約市的十分之一，但正義的鬥爭是必將獲勝的。

龍書生

選譯

中國的經濟和生活

（二）　（日）木村禧八郎

二、

中國維持二十年物價穩定的背景：對中國的社會主義經濟建設基本政策，有兩種根本對立的意見和鬥爭。無產階級文化大革命，在經濟方面，就中國社會主義經濟建設的基本路線以及財政、金融政策的根本立場，進行了兩條路線的鬥爭。關於這方面的鬥爭，在「中國人民需要世界上少有的最穩定的貨幣」（外文出版社出版日文本）一文中，有如下的論述：「建國以來，圍繞依靠什麼力量進行社會主義建設的問題上，從來就存在着兩個階級、兩條道路、兩條路線的激烈鬥爭。我們偉大領袖毛主席英明地指出，依靠我國人民自己的力量，艱苦奮鬥，勤儉節約，才是國家的獨立自主，自力更生的方針。但是，叛徒、內奸、工賊劉少奇與此相反，瘋狂地反對毛主席的無產階級革命路線，極力推行賣國主義、洋奴哲學，妄想走依靠外國援助辦工廠進行建設的道路。同時拚命鼓吹資本主義財政管理方法，用『貶值』、『通貨膨脹』、發行『彩票』等剝削廣大勞動人民的手段，企圖發展資本主義，推翻無產階級專政，復辟資本主義，再一次使中國回到殖民地、半殖民地的老路上去。……劉少奇一貫鼓吹『赤字預算、通貨膨脹』的反動謬論。他胡說什麼『預算可以有赤字』，『可以多發點票子，增加些收入』，胡說什麼『通貨膨脹也是好的』，『通貨膨脹人民越富足』。特別是在我國連續三年自然災害和蘇修叛徒集團的破壞，國民經濟遇到暫時困難時期，劉少奇又同國內外的階級敵人相呼應，興風作浪。一九六二年他提出要『把物價提高百分之五十』。一九六三年十二月，在國民經濟已經全面好轉的情況下，他再一次提出全面漲價、貨幣貶值的反動主張。中國人民飽受舊中國通貨膨脹、物價飛漲之苦，深深懂得，實行劉少奇的這一套，廣大勞動人民就要吃二遍苦，重新陷入苦難的深淵。面對國內外反動勢力的猖狂進攻，全國人民響應偉大領袖毛主席關於『千萬不要忘記階級鬥爭』的偉大號召，展開了革命大批判，自力更生，勤儉建國，奪取了社會主義建設的偉大勝利。」

（上接第一版）

這樣一來，美帝就使出了它慣用的一招，……

（中）

第一張（左側前頁殘片）

戰後最長的一次危機

美國經濟在戰後歷時最長的一次生產「過剩」危機中挣過了一九七〇年。這場經濟危機目前仍在發展。美國在第二次世界大戰以後，曾經發生過四次經濟危機，每次危機持續的時間平均為十一個月，而目前這次經濟危機——美國在戰後第五次規模比較大的經濟危機——是從一九六九年八月開始的，到現在已經持續了十七個月以上。這表明美帝在經濟危機的深淵中越陷越深。

根據美國官方公佈的數字，美國工業生產在去年十一月份繼續下降（去年十二月份的數字尚未公佈），和這次新的經濟危機爆發前的一九六九年七月份相比，去年十一

美國經濟危機仍在發展

尼克松大放樂觀空氣

本月四日晚上，美帝頭子尼克松在接受美國電視台訪問的節目中，給美國經濟的前景塗上一層玫瑰色彩。他說：「一九七一年將是『美國經濟的』一個好年頭，一九七二年將是一個很好的年頭。」在這前後，美國商務部等政府部門，也大放樂觀空氣，說什麼美國這次經濟危機已經到了盡頭，生產即將回升。

時，通貨膨脹惡性發展，物價飛漲，財政收支出現巨額赤字。美國經濟陷於一片混亂。

壟斷企業削減投資

鋼鐵工潮可能爆發

在汽車工業和建築業蕭條生產的打擊之下，一九七〇年美國的鋼產量比一九六九年下降了百分之六點六。據估計，一九七一年美國的鋼產量可能有所回升，但主要是在上半年可能回升。美國鋼鐵工人的工資合同將在今年七月底滿期，美國許多使用鋼鐵的工業部門，爲了預防美國鋼鐵工人可能在八月一日以後舉行罷工，會在今年上半年加緊訂購鋼鐵，增加鋼鐵的存貨。在這種情況下，美國鋼鐵工業的生產會受到了一些刺激。但是，這種人爲的刺激在今年年中以後將會消失。不論美國鋼鐵工人在今年八月一日以後是否舉行罷工，到時美國鋼鐵工業的生產將會下降。

人遵照毛主席關於「一切產品，不但求數量多，而且求質量好，耐穿耐用」的偉大教導，努力提高產品質量，積極增加品種，爲服裝工業提供質好、色澤鮮明而繁多的面料。

今年國產冬季服裝花式品種顯著增加，供應充裕。各家國貨公司都有從原來的服裝部門面積不敷應用的現象。因此，它們唯有將新到的製衣服分批提出應市。

甲組足球聯賽

南華全力　九巴陸星島嘉山

【本報訊】甲組足球聯賽今天共有三場分別上演，秩序是：消防對南華於大球場，星島對港會於嘉山場，九巴對洋兵於花墟場，都在下午三時卅分開波。每一場都有預備組在一時四十分作序幕戰。這三場比賽，除了星、港之戰因兩隊實力強弱懸殊，星島穩操勝券外，消防對南華及九巴對洋兵，預料都會展開劇鬥。

南華近來戰事少，隊中傷將經已休養，新已痊愈，而且球員「鎮波」，今天將會力拚消防。南華雖然沒有什麼信心……

圖片說明：南華前鋒何新華（左），在攻東方區時被東方守將郭佳（右）救出險（四號）變黨（三號）。

今天足球秩序

甲組聯賽
消防　對　南華　大球場　三時卅分
星島　對　港會　嘉山球場　三時卅分
九巴　對　洋兵　花墟球場　三時卅分

乙組聯賽
預備組聯賽下午一時四十分開始

乙組金禧杯決賽賽秩

日本經濟危機與香港、東南亞

—信幕—

日本已發生經濟危機

日本已經出現了經濟危機。這一次經濟危機，是因日本經濟自身的惡性膨脹和受到美國經濟危機衝擊而發生的。生產「過剩」空前嚴重，通貨膨脹日益加劇，是當前日本經濟危機的兩個顯要標誌。佐藤反動政府現正加緊擴軍備戰，加速發展軍事工業，並竭力向外擴張侵略，藉以緩和經濟危機的加深發展。

日本對於對外貿易倚賴甚深。去年下半年，日本對美國和東南亞的出口一直不振，例如十一月份的出口，就比十月銳減百分之十二，這已使日本約三分之二的出口貿易深受影響，促使日本多門主要工業的生產「過剩」日益嚴重。從去年八月起，日本鋼鐵、汽車、電機、紡織等工業已實行減產，去年底的減產現象更加明顯。例如日本有些大鋼鐵廠，已減產百分之六十，人造纖維產品更有半數因滯銷而存入倉庫。

日閥加緊擴張活動

日本一小撮親美的壟斷資產階級，是日本軍國主義復活的經濟基礎。日本經濟危機越是嚴重，他們就越要加緊向亞洲、非洲、拉丁美洲地區擴張侵略。由日本外務省策劃和組織的所謂「亞洲投資貸款考察團」一行三十七人，已定於今年一月中旬到香港、台灣、菲律賓、新加坡、馬來亞、印度、印巴、緬甸、泰國、澳洲、新西蘭等亞洲和太平洋地區大事活動。團員中既有「住友銀行」、「第一銀行」等日本財閥機構的代表，也有佐藤政府官員。該團露骨表示，要在上述地區「廣泛研究有關經濟發展的各種財政問題」，更揚言要「支援日本（壟斷）企業向外發展」。在佐藤反動政府正吹噓「海外投資為今後最主要課題」的今天，在日本壟斷資本加緊向東南亞輸出資本以進行擴張掠奪的今天，這個以日本壟斷金融集團為主體的「考察團」來港活動，以後還要派「工作組」來港作各種投資貸款和擴張資金的「具體佈置」，是頗堪香港工商業者密切加以注視的。

日貨出口的三大市場

美國、南朝鮮和香港，都是日貨出口的三大市場。從一九六八年到去年，日貨輸港數值已連續三年居於香港輸入各地貨值之首。目前，在香港的輸入總值中，日貨已幾佔四分之一。特別是日本的人造纖維布和混紡布、鋼鐵材料、塑膠料和人造纖維髮料等，更已壟斷了香港市場，日本壟斷資本並藉此而對香港加強政治控制和經濟擴張。最近，日本人造纖維產品和鋼鐵銷港的價格猛跌，與英國、西德貨展開激烈競爭，這已使香港的紡織染廠商、鋼鐵業廠商和販商深存戒懼。日本壟斷資本且在香港增設染印廠，和加緊利用香港的低廉勞動力生產棉織品，他們並大舉向印尼、泰國、馬來亞等地輸出資本，進一步搶奪當地的紡織品市場，從中榨取超額利潤。所有這些情況都表明，日本壟斷資本竭力向香港和東南亞擴張，勢必使香港工商業者的經營困難大大加深。

日閥瘋狂　實質虛弱

但是，日本壟斷資本也是既瘋狂、又虛弱的。隨着亞洲各國人民反對美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭日益發展，已使日貨和日本資本入侵東南亞遇到越來越大的反抗。去年，日貨輸往泰國和菲律賓都已減少。菲律賓當局禁止日本壟斷資本在該國經營出入口貿易，顯見它們互相之間存在着矛盾，這裏面又有着美、日壟斷資本互相爭奪菲律賓商品市場的矛盾。泰國他儂集團去年七月提高一系列的入口貨稅，原因之一就是要限制日貨入口，企圖遏阻縮小泰國對日貿易的巨大入超額。泰國「經濟部長」驚呼泰國正受到日本的經濟侵略和文化侵略，表示必要時可能禁止日貨入口，並指摘日本傾銷「過剩」大米已影響到泰米在東南亞市場的銷路。甚至在印尼，由於印尼人民和多數民族資本家都起來反對，迫使蘇哈托集團要採取一些限制措施，現在日本壟斷資本在印尼擴張侵略，也已遇到較大的阻力。香港大多數居民曾身受日閥侵略之苦，堅決反對美日反動派復活日本軍國主義。正是在這種情況下，作為日本總商會香港分會的「日本商工會議所」，就只能在去年秋間悄悄地成立；而日本壟斷資本業在港開設更多的銀行和航空公司等，也不能不受到一些限制。在這些問題上，也反映出英、日壟斷資本之間是存在着深刻矛盾的。

歷史經驗　應該牢記

但雖然如此，日本軍國主義既已在美帝的支持下復活，並在亞洲地區成為一種危險的戰爭勢力和侵略勢力，人們對於日本壟斷資本為轉嫁經濟危機而竭力向香港和東南亞進行擴張掠奪，就必須提高警惕。更要注意的是，日本反動派對外瘋狂進行經濟擴張和政治滲透，往往就是它進行軍事侵略的前奏。這一條歷史經驗，應該牢牢記住。

経濟週刊

第一五三期

美國經濟危機仍在發展

長弓

戰後最長的一次危機

美國經濟在戰後歷時最長的一次生產「過剩」危機中掙扎過了一九七〇年。這場經濟危機目前仍在發展。

美國在第二次世界大戰以後，曾經發生過四次經濟危機，每次危機持續的時間平均為十一個月。而目前這次經濟危機——美國在戰後第五次規模比較大的經濟危機——是從一九六九年八月開始的，到現在已經持續了十七個月以上。這表明美帝在經濟危機的深淵中越陷越深。

根據美國官方公佈的數字，美國工業生產在去年十一月份繼續下降（去年十二月份的數字尚未公佈）。和這次新的經濟危機爆發前的一九六九年七月份相比，去年十一月份美國的工業生產下降了百分之七點六。

去年生產毫無增長

美國官方公佈的國民總產值數字，是一個比較具有綜合性的數字。據美國「國際先驅論壇報」去年十二月二十五日報道，尼克松政府在該月二十三日承認，美國一九七〇年的國民總產值（即生產與勞務收入的總值），與一九六九年相比，實際上不但毫無增長，而且有所下降。這是一九五八年以來的第一次。

自從一九六九年八月以來，美國工業生產持續下降，被稱為美國經濟「三大支柱」的汽車工業、鋼鐵工業和建築業均告減產，失業人數急劇增加，企業大量倒閉，股票價格猛瀉，國內市場一片蕭條；在這同時，通貨膨脹惡性發展，物價飛漲，財政收支出現巨額赤字。美國經濟陷於一片混亂。

尼克松大放樂觀空氣

本月四日晚上，美帝頭子尼克松在接受美國電視台訪問的節目中，給美國經濟的前景塗上一層玫瑰色彩。他說：「一九七一年將是（美國經濟的）一個好年頭，一九七二年將是一個很好的年頭。」在這前後，美國商務部等政府部門，也大放樂觀空氣，說什麼美國這次經濟危機已經到了盡頭，生產即將回升。

壟斷企業削減投資

但是，尼克松政府的樂觀論調，在美國許多大壟斷企業主中，却並沒有引起共鳴。一個有代表性的例子是，如果美國的大壟斷企業主對美國經濟前景有什麼信心的話，他們是會增加設備投資的。但是，美國商務部和證券與匯兌委員會最近聯合發表的數字顯示，美國企業主計劃一九七一年在更新生產設備方面的投資共為八百一十六億七千萬美元，即使是表面數字，與一九七〇年相比也只增加百分之一點四（一九七〇年比一九六九年增加百分之六點六）。如果扣除未來一年物價上漲的因素，那麼一九七一年美國壟斷企業的設備投資，實際上就會比一九七〇年下降百分之三以上。

鋼鐵工潮可能爆發

在汽車工業和建築業嚴重減產的打擊之下，一九七〇年美國的鋼產量比一九六九年下降了百分之六點六。據估計，一九七一年美國的鋼產量可能有所回升，但主要是在上半年可能回升。美國鋼鐵工業的工資合同將在今年七月底滿期，美國許多使用鋼鐵的工業部門，為了預防美國鋼鐵工人可能在八月一日以後舉行罷工，會在今年上半年加緊訂購鋼鐵，增加鋼鐵的存貨。在這種情況下，美國鋼鐵工業的生產會受到了一些刺激。但是，這種人為的刺激在今年年中以後將會消失。不論美國鋼鐵工人在今年八月一日以後是否舉行罷工，到時美國鋼鐵工業的生產將會下降。

美元風暴隨時再起

去年十二月二十八日一期「美國新聞與世界報道」週刊報道：美國「大部分工商界的頭子均預料，一九七一年（美國）的失業人數不會減少，生產不會增加。每十個商人中有八個預料，通貨膨脹將會繼續。」

尼克松在本月四日晚上的電視訪問節目中所以提到一九七二年，是因為一九七二年是美國的大選年。為了給自己在一九七二年的大選中撈取政治資本，尼克松政府目前正在採取放寬銀根、增加軍費開支等措施，來給美國經濟打「強心針」，刺激生產。但是，這麼一來，財政赤字將會急劇增加，通貨膨脹將會進一步加劇，國際收支逆差將會進一步擴大，美元危機風暴隨時可能再起。

國產冬裝品種多

・滌濤・

農曆新年快將來臨，加上近週來氣候寒冷，添置寒衣者的人顯得踴躍。港九各家國貨公司的營業頗普遍上升，顧客如雲，假日更見擠迫，拖男帶女把服裝部擠得水洩不通。

國產各種寒衣服裝，均具有經久耐穿、貨真價實的特點，故越來越受廣大消費者歡迎。雖然近年來此間市場消費力低弱，但購買國產寒衣服裝的人却繼續增加。因此，近週來當冷空氣南下，國產寒衣物如絲棉襖、棉褲、駝毛襖、大褸、中褸、毛裘卡曲、厚身羊毛衫、羊毛內衣、內褲、羊毛頸巾、羊毛襪以至絲圍巾等，均顯得好銷。如天氣繼續寒冷下去，今後十天內的國產寒衣服裝生意，將陸續出現旺銷高潮。一般國貨公司商人認為，今年國產服裝本地市銷生意，將比去年再獲發展的。

今年冬季，由內地各口岸公司運來的男裝、女裝和兒童服裝等，花式品種不斷增加。例如，今年運來的男裝卡曲，花式品種多達三十種，為近幾年來銷港品種最多的一年。光以卡曲的面料來說，就有粗紡絨、馬夫呢、燈芯絨……等，而每種面料亦有多種不同的花型、色澤和式樣，如夾絲裏、夾長毛絨裏、棉裘或活動長毛絨裏、棉裘等。又如女裝背心，不同質料和式樣多達五十種，有短裝和長裝等。兒童服裝花式品種更見豐富多采。例如童裝長毛絨褸，今年就多了不少種款兒裝。這種嬰兒長毛絨褸，式樣別緻，在袖背、袋口等均鑲上羊皮邊，色澤有大紅、蛋黃、金黃、淺杏等。又如男童西褲亦增加很多新花絨西褲。

各種禦寒服裝的款式，保持美觀大方之外，還增加不少適合青年男、女穿着的新款服裝。這些新款服裝，色澤的調配，既鮮明又美觀，大受青年男女歡迎。今年的冬季服裝銷售量，比去年又有了進一步的擴大。

今年銷港的國產服裝還有一個特點，無論是男裝、女裝或是童裝，採用的面料比前更加多式多樣，質料更加精美，這是我國紡織工人遵照毛主席關於「一切產品，不但求數量多，而且求質量好，耐穿耐用」的偉大教導，努力提高產品質量，積極增加品種，為服裝工業提供質好、色澤鮮明而豐富的面料所取得的成就。

今年國產冬季服裝花式品種顯著增加，供應充裕。各家國貨公司都有原來的服裝部門面積不敷應用的現象。因此，它們唯有將新到的寒衣服裝分批提出應市，因而在最近提出上市的各種新品種還有不少。

保險瑣談　索賠的手續

—謙謹—

保險，並不是保險公司保證不發生意外事故，而是保戶投保了以後，萬一發生不幸的意外損失時，可以從保險公司獲得應有的賠償。因此，如何向保險公司索取賠款，這是保戶關心的首要問題。

嚴格上說，任何保險的賠款成立，事先必經過第三者的估價，才能得到合理的結論，從而使保險公司能有理賠的依據。例如火險、汽車險的損失估價，必須根據「公證人」的決定。汽車險的損失依照汽車修理廠的估價或「公證人」來確定，而第三者的損失又須通過「法庭」來判斷。人壽保險則以當地政府頒發的「死亡證」為憑。在此地，勞工險賠償只根據「勞工賠償條例」，以及盜竊險、現金險……的賠償是否成立又只得聽信於警方。至於保戶索賠的手續，比較複雜的險種有如下列幾項。

火災發生時，保戶必須立即通知保險公司，由其指派「公證人」前往查勘，並根據損失數字及辦理其他應辦手續，從而才能向保險公司取得賠款。

運輸險發生意外損失時，雖然保戶事前已有投保，但首先必須向運送人（船公司或航空公司等）索賠，由於運送人按其規定賠償不足或不屬於其責任範圍時，則由保險公司按保險單投保金額十足賠償。保戶必須提供保險單、提單或副本、發票、檢驗報告、運送人的覆信等以作為保險公司理賠的資料。通常保戶獲得賠款後，還要簽給保險公司一份「代位行使權利書」。其作用，在於保險品的損失責任如屬於碼頭公司、郵局、碼頭倉等所造成時，保險公司在賠款後還可能向第三者追究責任或要求賠償。保戶「投保」以後，第三者如有賠償，則歸保險公司所有。

勞工保險索賠手續是這樣，意外事件發生後，僱主應立即送受傷工人入醫院救治，並填具報告給保險公司，也同時向「勞工處」辦理應辦的手續。傷癒後，僱主憑醫生證明書、「勞工處」的認可書以及僱主與工人向「勞工處」申報的「合同」，向保險公司索賠。如果因工死亡時，僱主還要提供「法庭」的判決書。

總而言之，保險公司的態度應是當賠則賠，保戶取得賠款，也只應以補償損失為滿足，因此對賠款就不能討價還價，而以實事求是的態度來看待了。（八一·完）

美向亞洲傾銷食米　泰擬採取對付步驟

他儂集團的「外交部」部長他納七日說，對於美國以「四八〇法案」食米銷售亞洲地區，打擊泰米外銷市場，致使經濟受嚴重影響，「國務會議」研究後，決定由他儂直接致函美總統，請美總統打消原議。此事對泰國的經濟影響極大，倘所提出的要求不獲美國接受，則非採取更有效對付步驟不可。

七日談　美元面臨新風暴

樊棣文

本月八日，美國聯邦儲備局進一步降低美國聯邦儲備銀行的重貼現利率，使之由五厘半降到五厘二五。這是尼克松政府給危機深重的美國經濟注射「興奮劑」的措施之一。早在去年十一月份，美國聯邦儲備銀行的重貼現利率就已兩度降低，由六厘降至五厘半，每次降低四分之一厘。目前五厘二五的利率，已跌到一九六八年八月以來最低水平。

目前尼克松政府降低利率，放寬信貸的做法，和它上台時所採取的措施相反。它初上台時，叫喊要「制止」通貨膨脹，「保衛」美元，辦法無他，不外是增加稅收，提高利率，緊縮信貸。可是，這些老辦法不但沒能把美國經濟從通貨膨脹的困境中解救出來，反而促使美國經濟危機的條件加速成熟。結果，從一九六九年八月份開始，美國又爆發了一場新的經濟危機。

為了替共和黨在一九七二年的「大選」中撈取政治資本，騙取選票，尼克松政府在去年十一月三日美國「中期選舉」之後，就採取了增加開支、增加貨幣供應、降低利率、放寬信貸等做法。美國貨幣供應增加的年率，在去年初一度接近於零，但在去年十一月初至十二月初，已增到了百分之五點九。

尼克松政府這一套做法，勢必進一步加劇美國的財政金融危機。據報道，尼克松政府本財政年度的預算赤字將達一百五十億美元，其他資本主義國家擁有的美元短期債權將達七百多億美元，而目前美國政府的黃金儲備只有一百一十億美元，只及短期債務的大約四分之一，美元的國際地位脆弱得很。

隨着美國財政金融危機的進一步深化，在未來一年裏，西方金融市場上隨時可能掀起一場新的拋售美元、搶購黃金的新風暴。

甲組足球聯賽今演三場
南華全力戰消防
九巴陸軍拗手瓜
星島嘉山迎擊弱旅港會

【本報訊】甲組足球聯賽，今天共有三場分別上演，秩序是：消防對南華於大球場，星島對港會於嘉山場，九巴對洋陸軍於花墟場，都在下午三時卅分開波，每一場都有預備組在一時四十分作序幕戰。這三場比賽，除了星、港之戰因兩隊實力強弱懸殊，星島穩操勝券外，消防對南華及九巴對洋兵，預料都會展開劇鬥。

南華近來賽事少，隊中傷將經過休養，都已痊愈，而且球員「鬥志旺盛」，今天將會力拼消防。南華雖然沒有什麼信心能取勝利，惟消防亦無必勝把握。南華潛力不錯，過去所以爭不到什麼好成績，與鋒線迭有傷兵，攻力受影響有關。現傷兵已癒，陳志恆將可上陣，如前鋒合作好，就會與消防拉緊打，甚至可以贏伏。南華前鋒沒有一個重心人物從中策動進攻，消防則有張子慧負起組織進攻之責，對於迴門「攔截」，條件稍優於南華，只要消防守衛來不致過勇，自亂陣腳，則取勝機會亦略高。

星島在聯賽所得積分，已落後流浪、怡和兩隊四、五分，照聯賽獲得勝機會已甚微，惟該隊的實力不在流、怡兩隊之下，理可爭取兩分。港會屢戰屢敗，尚未得過分，實是「三〇部隊」，今天對着勁旅星島，料難逃一敗，問題在星島是否腳下留情而已。

洋陸軍在季初被視為弱旅之一，但因有新兵到港，添了幾位好手上陣，演出漸有起色，戰績不錯，現與九巴都是九戰各得九分，處於同等地位。洋兵的特點是體力好，有拚勁，鋒線中的谷巴，每戰均有入球，是個危險人物，今天九巴守衛面對這位敵鋒，非注意其行動不可，如放鬆了他，可能招致失敗。九巴球員多缺氣，後勁不繼，就會被洋兵所乘，所以此仗未敢看好九巴。如九巴踢足狀態，則可贏伏。

南華：郭錦洪、梁兆寧、陳鎮祥、莊石、彭志光、陳志偉、羅桂生、曾錦洪、黃志強

消防：陳少德、張子慧、黃志強、劉志威、陳民強、鄒日華、劉希、古秋航、黃永生

洋陸軍：雅倫、畢頓、侯士、麥陀士、戴維斯、谷巴、成廉士、林、李、劉、基利、拿

九巴：陳炳光、黃允中、陳展安、張永清、梁柴能、陳國雄、陳偉康、凌志強

星島：區永雄、麥天富、曾勝富、何容興、羅柏堅、袁權益、謝國強、譚漢新、何灝強、李炳德、區彭年

港會：麥堅史、史提芬、咸、加、伊、菲伊路、路莫、哥利亞、那

雙方球員作戰態度認真
愉園昨勝四比零
東昇球員傷病多陣容不整致敗

【本報訊】昨天在港會球場舉行的足球賽，愉園甲組以四比〇勝東昇，預備組亦以三比二獲勝。

昨仗雙方球員均全力以赴，作戰認真。東昇不敵，係因陣中有多員主將因傷病缺陣，攻守實力打了折扣。前鋒主將劉志霖因傷大腿筋，昨天無法上陣，改由黃達才踢左輔位置，胡國雄染病臥床，改由程永健踢中場，左前衛黎英彬則調前踢右翼。以上排陣，攻守力均見削弱，劉志霖是東昇整條鋒線的輸送帶，他的傷勢，使該隊鋒線活力大大削弱，甚至無力破網。

愉園方面，賽前備戰工夫十分認真，有幾位球員甚至因練習受傷，個別球員帶傷上陣。無論在體力、速度及整體作戰方面，均勝東昇一籌。

[illegible]

休息再戰，東昇程永健因傷退下火線，改由陳仔入替，後衛文亦由曾鉅釋替洋。易邊後，東昇仍無法挽回頹勢，愉園球員見球必追，士氣旺盛，東昇十分被動。卅一分鐘，鍾楚維得後方隊友傳球，單騎直過，避過陳中、朱柏和，劉球倒地，騰文強飛身回防搶救，為時已晚，終為鍾楚維射入，成三比〇。雙方球員並未因勝負已分而放鬆，兩分鐘後，馬興強獲隊友傳球至右邊，大腳傳中，郭來在對方門前十八碼頓腳抽射，應聲入網，四比〇勝局底定，直至完場，東昇仍無法扳回。

論壇波壇　南消球員忌動氣

南華和消防在今天是聯賽首次遭遇，惟兩隊在金禧杯初賽曾經一戰再戰，才判勝負。南華在首仗打和消防，決仗則受淘汰，同時還拖着一條尾巴，南華黃志強和消防劉希的毆打事件，一拖兩月之久還未解決，今天兩隊第三次碰頭，黃、劉兩人仍會上陣，各為其主，莫記前嫌，好好地踢下去。

今屆消防雖仍保存勁旅的本質，惟演出時好時壞，遠不及去屆，主要原因是他們常踢出超乎技術的動作。現在該隊在聯賽上失分少，得分也不多。當然，該隊與南華都不會遭受跌班威脅，但在形勢上必須力爭上游。以金禧杯兩戰作論據，消防的演出確實較好一點，惟南華亦有其前鋒面對着消防守衛沒有辦法，盡量放膽衝射，或可有較多收穫。這就是說，該隊如搶攻得手，便與消防有得打了。

[illegible]

電話力戰而敗　怡和勝二比一
小將余卓平昨出任電話中鋒

【本報訊】昨日花墟球場怡和對電話，結果怡和以二比一取勝。但因電話死纏爛打，在比賽過程中予怡和以很大威脅。昨日觀眾約有一千六百五十六人，收入三千九百三十二元四角。

[illegible]

乙丙組金禧杯今補賽　荃灣精工重續未了緣

【本報訊】乙丙組金禧杯賽，今日下午三時半在港會進行第一回合的決賽，由精工對抗荃灣。

[illegible]

公民乒乓賽結果

[illegible]

內衣小球邀請賽　秩序表昨天公佈

【本報訊】港九內衣織工會主辦的小球邀請賽，秩序安排如下：

[illegible]

圖片說明：愉園前鋒攻東昇球門地，朱柏和（右四）飛身用手撲出球險，郭來（十號）、強（四號）雙雙圍搶球，郭佳（三號）在後掩護。

今天足球秩序

甲組聯賽				
消防	對	南華	大球場	[illegible]時卅分
星島	對	港會	嘉山球場	[illegible]時卅分
九巴	對	洋陸軍	花墟球場	[illegible]時卅分
預備組賽事下午一時四十分開始				
乙組聯賽				
思影	對	中僑	跑馬地場	[illegible]時正
警行	對	光華	跑馬地場	[illegible]時正
市政	對	大大	荃灣球場	[illegible]時卅分
乙組金禧杯決賽首仗				
精工	對	荃灣	港會球場	[illegible]時卅分
丙組中聯賽				
約翌	對	華雄	跑馬地場	[illegible]時正
消防	對	航校	跑馬地場	[illegible]時正
英海軍	對	保險	跑馬地場	[illegible]時卅分
港鐵	對	聯青	跑馬地場	[illegible]時卅分
斯連絡	對	中聯	跑馬地場	[illegible]時卅分
丙組乙聯賽				
首鋼	對	鳳凰	荃灣球場	[illegible]時正
中華	對	東華	九龍仔場	[illegible]時正
友邦	對	遠華	跑馬地場	[illegible]時卅分
A組青年杯賽				
冠青	對	中聯	九龍仔場	[illegible]時正
愉園	對	雅仙	九龍仔場	[illegible]時正
金龍	對	漁聯	界限街場	[illegible]時正
寶康	對	昇平	九龍仔場	[illegible]時卅分
斯連絡	對	羅英	跑馬地場	[illegible]時卅分
B組青年杯賽				
西青	對	商漢	界限街場	[illegible]時卅分
愉園青	對	民安	九龍仔場	[illegible]時卅分
小夫鵝	對	興城	小西灣場	[illegible]時卅分

M.S. "HOI WONG"
海皇　直航　新加坡、庇能
一月十二日抵港　十三日落貨　十四日開行
本輪副三等客位，請與德輔道中永安大廈接洽
福順船務有限公司啓

M.V. HOI LEE
海利輪　直駛　亞庇　山打根　斗湖
一月十二日收貨　即晚開行
惠南有限公司啓

大寶山　M.S. TAI POO SHAN
統艙客位　直駛新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

樹立新範例 塑造新英雄

——鳳凰影業公司編導人員談「智取威虎山」彩片

座談：智取威虎山

日期：一月五日

參加者：羅君雄、鮑方、陳娟娟、許先、朱楓、施揚平、平逸玲、陳召

羅君雄：革命現代京劇「智取威虎山」彩色影片，我們都看了兩三遍，大家是不是可以談談自己一些體會。

許先：我對京劇本來一竅不通。小時候看過舊戲，對一大段一大段的唱腔，感到很厭煩，發覺演員在台上喝茶打扇，也覺得很不嚴肅，很假，從此就失去了看戲的興趣。這次看「智取威虎山」，卻把我從不喜歡引到極其喜愛的路上來了。影片對英雄人物的歌頌，對反面人物的抨擊，不只在造型、唱腔上表現出來，燈光、攝影、音樂都起了很大的作用，這是前所未見的。

烘托英雄人物 闖出新道路

陳召：學習樣板戲「智取威虎山」，我最大的體會是關於人物的塑造。如何塑造無產階級英雄人物，是今天我們學習的首要課題，楊子榮這個人物正是在文藝創作「三突出」（註）的原則下塑造出來的英雄典範。

鮑方：對了，過去我們常犯一個毛病，就是用貶低正面人物去突出英雄人物，而不是像本片這樣，用正面人物去烘托英雄人物。

陳召：最明顯的例子，就是第四場「定計」了。領導、羣衆、英雄人物，三者定的計完全一樣，既有先後，又有層次，既沒有貶低正面人物，又烘托了英雄人物。

朱楓：這場戲表現了中國人民解放軍，既有民主、又有集中，既有羣衆，又有領導。

羅君雄：既體現了毛主席的軍事思想，又體現了毛主席的羣衆路線。後來楊子榮唱出「千百萬階級兄弟猶如在身旁」，就更使人信服。

鮑方：對，「定計」這場，同時表現了參謀長既信任幹部與羣衆，又有正確的集中與分析。

朱楓：參謀長說出毛主席的教導：「在戰略上要藐視敵人，在戰術上要重視敵人」，說到後一句時，鏡頭停留在楊子榮深思的特寫上。我體會到這是毛澤東思想武裝了楊子榮。

突出羣衆智慧 英雄就是榜樣

陳娟娟：總的感覺是處處突出了羣衆的智慧，楊子榮是羣衆智慧的代表。

羅君雄：羣衆是英雄的基礎，英雄是羣衆的榜樣。

施揚平：這部影片無論在那方面來說，都令人感覺到是集中了羣衆的智慧。

陳召：李勇奇這個人物也塑造得極動人。

鮑方：從李勇奇滿懷階級仇恨，初遇解放軍時的誤會，到看到「這些兵急人難治病救命」，還有些疑信參半，直到最後由衷爆發地傾吐內心感情：「早也盼晚也盼望穿雙眼」，層次分明，唱出了天下被壓迫勞動人民的心聲，也寫出了勞動人民純樸和敢於鬥爭的高貴品質。

演員感情深厚 演出高於生活

陳娟娟：演員表現出來的高度的革命激情，也很感人。

許先：演員沒有高度的政治熱情和深厚的階級感情，根本辦不到。

平逸玲：演員不像是在演戲，簡直就像是在真實的生活中，但經過藝術概括，又高於生活。

朱楓：聽說演員參觀天津三條石的展覽，主要就是接受階級教育。演英雄人物，首先就要有一個學習英雄人物的過程，抓人的思想革命化。

鮑方：對啊，沒有深厚的無產階級感情是演不出英雄人物的，楊子榮對人民羣衆的熱愛和對敵人的刻骨仇恨，從「昨夜晚黑龍溝又遭劫難。」的感同身受，和常寶痛說家史後，楊子榮的一句：「普天下被壓迫人民都有一本血淚賬。」唱得我也禁不住熱淚盈眶。

施揚平：我母親不識字，很少看戲，但她看到「智取威虎山」常寶唱家史這一段，聯想到在舊社會受迫害的日子，也感動得哭了。回家以後，她還一直跟同住的談論。好的文藝作品能感染人、教育人，這是一個很典型的例子。

羅君雄：總括一句，文藝為什麼人的問題非常重要。這是毛主席的革命文藝路線的核心所在。

戲人獲新生命 路線是個根本

陳娟娟：看起來，路線問題真是十分重要的問題。同樣是這些演員，為什麼以前就根本演不出這樣的好戲？為什麼呢？我想來想去，歸根結底是一個路線問題。只有沿着正確的革命文藝路線前進，演員才會有燦爛的政治生命和藝術生命。

鮑方：路線問題是生命線。塑造甚麼階級的英雄人物，是核心問題。為了塑造楊子榮，舊京劇的基本功不夠的，就得創新、技術，即使是基本功吧，也一絲不苟。九、十兩場的武打場面，跳躍、翻騰，演員都十分認真的苦練基本功，他們的口號是：「嚴肅認真對待。」「生龍活虎，精神抖擻，苦練兩個基本功。」「擺點顏色，氣壞帝修反，笑了工農兵。」

陳召：這個戲不光是在劇本上主題明確，結構嚴謹，人物突出，在藝術處理上也有很多地方值得我們學習。譬如對英雄人物較多用仰攝，以烘托其高大形象，對反面人物較多用俯攝，以顯示他的渺小沒落，這些顯然都是經過精心設計的。

施揚平：不止攝影角度，燈光也是這樣，連我的母親，也懂得照得亮的人是好人，暗的是壞人。

彩色運用一絕 鏡頭皆具深意

羅君雄：彩色的運用也是一絕。戲一開頭，解放軍出場，白雪皚皚，穿着白色斗篷，綠色的軍裝的解放軍出現，白色也很有層次，就好像一幅白色錦緞中出現一些綠玉，一面紅旗出現，也就更加突出了。

陳娟娟：影片的鏡頭調度是經過精心刻劃的，楊子榮的出場鏡頭，往往是動中有靜，特寫鏡頭也是用於展現人物的內心世界，有層次，有節奏。

鮑方：楊子榮進入威虎山的第一個鏡頭，不只是在燈光上突出了英雄人物，鏡頭的運用上也別具匠心。楊子榮一亮相後換上鏡頭，鏡頭再往後一拉，這就給人一個感覺：「似尖刀插進威虎山」。

平逸玲：楊子榮進威虎山這場戲，反面人物圍着英雄人物轉，楊子榮完全操縱了主動權，看得人興奮，自豪。

朱楓：鏡頭在劇情發展的伏線上也處理得很好。譬如第八場「計送情報」，匪參謀長卻更透露了：「誰都知道三爺最恨的是叫共軍逮住過的人！」楊子榮有了個相當強烈的反應。因此，後來在威虎山應付欒平，楊子榮的從容鎮定就有了基礎，也就很使人信服。

「智」片成果豐碩 是文革大勝利

許先：劇中雙關語也用得好，譬如楊子榮對座山雕說的：「這牡丹江一帶都是我們的啦！」裏頭的「我們」，計送情報那場楊子榮說的：「我這兒正等着他呢。」都更突出了英雄人物的機智和高大。

鮑方：京劇的特點是比較誇張，反派人物容易搞，塑造正面人物比較難。而「智取威虎山」能夠打破舊框框，塑造出楊子榮這樣的英雄形象，完全壓倒了反面人物。這完全是在文化大革命中取得的偉大勝利，是毛主席革命文藝路線的豐碩成果。

羅君雄：今天我們談了很多，但說得很淺，很不夠。這個戲還必須再多看幾遍，才能學到更多的東西。相信下次我們再談的時候，會談到更深入一些。

註：文藝創作「三突出」，即在所有人物中突出正面人物；在正面人物中突出英雄人物；在英雄人物中突出主要英雄人物。

同胞紛準備返鄉度節 中旅明起辦聯運手續

昨公佈聯運主要幹線四十條，從鐵路、水路、公路通達廣東省內外百餘個地方，為方便同胞辦理聯運手續，該社在港九離島設十個分站。

【本報訊】為方便香港同胞回鄉度春節，香港中國旅行社定由明天（星期一）開始，全面接受辦理春節回鄉聯運手續。

祖國在社會主義革命和社會主義建設新高潮中，各條戰線呈現一片欣欣向榮的新氣象，港澳同胞無限嚮往，許多人準備回鄉歡度春節。連日來，前往中旅社探詢有關辦理回鄉聯運手續問題者甚衆。中旅社同內地有關部門聯系後，昨公佈今年春節回鄉聯運主要幹線約四十條，從鐵路、水路、公路通達廣東省內外一百多個地方（沿途分站未統計在內）。

中旅社職工明天起為聯運旅客辦理手續，每天辦公時間由上午九時至下午一時、下午二時至六時，星期六下午及星期日照常辦公。

辦理回鄉聯運手續地點，除了在中環德輔道中社址及九龍分社、澳門分社外，並在港九及離島設十個分站辦理。各分站設在金城銀行德輔道西辦事處、石塘咀辦事處、銅鑼灣辦事處、紅磡辦事處、長沙灣辦事處，新蒲崗銀行深水埗辦事處、銅鑼灣辦事處，中南銀行觀塘辦事處、香港仔辦事處，以及廣東省銀行荃灣辦事處。各分站除代辦回鄉聯運手續，兩程票均可一起辦理。

（春節回鄉聯運詳細路線在五版發表）

風高物燥火警昨又五十四宗

荃灣焚木屋一百餘間 近千災民歲晚燬家園

各業工人衝入火場救人搬財物令人感動

【本報訊】天氣十分乾燥，火警頻繁。昨日港九新界又發生火警五十四宗。

荃灣福士古道茨菇灣木屋區，昨日下午三時十五分發生三級大火，天氣乾燥，風力強，大火迅速蔓延，一百多間木屋被焚燬，近千災民財物損失慘重。大火直至五時半始撲熄。

昨日，荃灣各業工人發揚互相關心、互相愛護和互相幫助的精神，奔赴火場，救火救人。工人協助射水灌救，截斷火頭的蔓延，衝入木屋，救出被困的老幼居民和居民財物。各業工人的助人精神，感動圍觀的街坊及災民，紛紛加入救火救人。

發生大火的茨菇灣木屋區，被焚燬的木屋一百多間，昨晚登記的災民為一百五十七戶，八百五十一人。另有二十餘間木屋沒有波及。上述木屋絕大多數是住戶，有些是木屋工場。木屋居民多有業務。昨日起火時，年青力壯的木屋居民都返工去了，屋裏只留下老幼婦孺，起火後家園、財物被焚燬，被燒死豬隻在四、五百頭以上。若非各業工人到場救火救人，損失將更慘重。

起火地點是一X八號噴漆廠。該廠搬到上址只有五個月，當時，廠內有五人工作，除姓王的老闆外，還有三名伙記（梁炳輝、梁林、一位年老女工）及一名十六歲兒子。其時，放置的天拿水突然起火燃燒。姓梁工人搶救時右手被灼傷。他們即合力撲救。由於火勢猛烈，其餘各人跑到外面呼救。

但是，在這風高物燥的季節，火頭一起，立時不可收拾，迅速蔓延至一間又一間。十多老闆極力撲救，也無濟於事。之後，火勢迅速蔓延開來。

多數木屋住宅只留下老幼婦孺，一時驚慌失措，有些拖着病弱的身體逃生，有的抱着棉胎逃出火場。就在這時，荃灣各業工人聞訊，只見僅有四部救火車在現場，立即發揚互助精神，紛紛衝入火場，家家戶戶拍門，把老幼居民救出。有一位姓陳老居民，患有風濕病，不良於行，而他的木屋已起火，一位工人立即衝入屋內，背着這位患病居民逃出火場，接着又繼續進入火場救人。

在救火中，一位姓裘的工人，見一位婦女在木屋內準備搬唯一的財產——縫紉機，但力不從心，動彈不得。這位工人馬上破門而入，把這部縫紉機抬出火場，而自己頭部被撞傷。有一個四、五歲男童，在逃生中與其母走散，被困在火場。一位工人立即從危急中把這男孩救出。她們母子相擁時，為工人的行動感動得流淚。很多工人在救火中，把居民財物搬出，把居民所蒐的豬救出，分別送到災民手中。災民對各業工人的行動，十分感動。

大火猛烈，而消防員少。各業工人也和消防員一起，拉水喉灌救。有一位消防員說：「好在你哋來幫手，否則，我真係支持唔住！」

大角咀一家庭式製拖鞋工場，昨日下午發生火警，一婦人及兩小孩險遭不測，幸被人及時救出。

發生火警的是一家庭式製拖鞋工場，工場在大角咀利得街二十六號六樓，除大廳作工場外，有四個房間，共住有三伙人。工場是姓曾開的。昨天下午一時半，全樓只有一個製鞋工人在工作，以及一婦人和她的兩孩子。

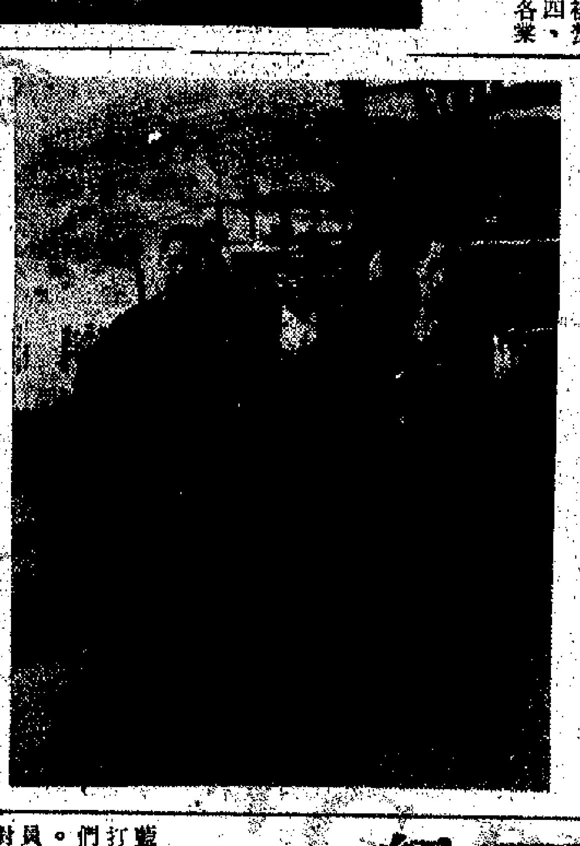
據說，起火原因是因為有人在使用火水爐焗鞋時，不慎倒瀉了火水，燃着了物料及一些易燃原料，一下子火光熊熊。那人逃離火場時，順手關了大門。在房內的婦人及兩個小童，不得其門而出，火勢迫人，追得走出騎樓。可是火勢迫人，她攬了兩子站在騎樓上，似欲跳下逃生，被街坊喝止。眼看鄰樓住客爬過去，將她們母子及時安全引離火場。該婦人是製拖鞋工場老闆娘。

據說，在火警中，樓內一批拖鞋製成品、原料及鞋車被焚燬。

昨晚十時許，尖沙咀麼地道商場三樓發生火警，不久救熄，兩男子受輕傷。

昨日上午十時，香港仔黃竹坑道葛量洪醫院對面之農場發生小火。消防車到場時，農場中人已將火撲熄，無人受傷，但卻有八頭豬被焚死。

荃灣茨菇灣木屋區大火災情慘重



荃灣各業工人救火救人

圖為茨菇灣一老人被工人從大火場救出，扶到安全地方。

工資低生活苦 工作條件惡劣

太塢工人將向廠方提出改善待遇方案

各部門工人代表昨集會交換意見組成委會

【本報訊】太古船塢工人昨（九日）舉行各部門工人代表會議，就船塢工人工資低、物價漲、生活苦、工作條件惡劣等困苦情形，交換意見。

會上，各部門工人代表說，我們太塢工人一貫來工資低、生活苦，一個按工工資只得十四元多左右，雜工只得十元多，其中有些部門工人連生活津貼都有，與外間同類工人工資比較，每日相差十元左右，特別是在今天百物騰貴、加租、加價浪潮衝擊下，生活困難日益嚴重。

工人們指出：太塢工人不單工資低微，而且工作條件也是惡劣的。廠方為了獲得高額利潤，不顧工人一再反對，片面訂出許多苛例，不斷改組改制，迫工人做夜班，而且在工作中動輒處罰工人，在生產上不顧工人生命安全，加強工人勞動強度，在一九七〇年就造成許多工傷事故，令人感到悲憤的是，我們六位工人兄弟竟失了寶貴生命。

他們對太古資方這種不顧工人生活，忽視工人生命安全的不合理制度，表示不滿和反對，要求太古資方迅速增加太塢工人工資及取消各項苛例與改善工人安全設備。

出席會議的各部門代表對工人處境，意見與要求作了詳細討論。大家一致認為，船塢工人生活待遇必須獲得改善，並即席組成了太塢工人改善生活待遇委員會，決定日內向廠方提出要求改善生活待遇方案。

人民畫報十二期到港

載有全國軍民歡祝七十年代第一個國慶節盛況，附有中國人民志願軍赴朝參戰廿週年增刊。三聯書店繼續大徵求訂戶，贈精美月曆。

【本報訊】人民畫報一九七〇年第十二期已運到港發行。本期畫報以大量畫頁刊載有全國軍民熱烈歡慶七十年代第一個國慶節的盛況，並附刊紀念中國人民志願軍赴朝參戰二十周年增刊一冊。

本期畫報封面是：我國偉大領袖毛主席和他的親密戰友林副主席在天安門城樓上和首都軍民一起慶祝中華人民共和國成立二十一周年。接着以近二十頁篇幅刊載了中華人民共和國成立二十一周年國慶節的盛況，從畫頁中可以看到，工農兵和革命羣衆組成的浩浩蕩蕩的遊行隊伍，在天安門廣場遊行的宏偉場面，氣勢磅礴的各種模型和彩車的各條戰線的遊行隊伍，反映了我國各族人民團結戰鬥、奮勇前進的革命精神，反映了我國社會主義祖國繁榮富強。此外，畫報還有讚揚我國新人新事新成就的圖片多幅，如「浙江農業」、「用毛澤東思想建設連隊」、「新興的石油城——茂名」、「工廠辦學校」、「鼓足幹勁奪高產」等，以及「時事紀要」等新聞圖片。

本期畫報每本售價一元，即日起，港九書店、報攤、戲院及國貨公司均有發售。

又訊：人民畫報每年都有精美月曆送給讀者，今年到達的是六開月曆，內容有祖國的社會主義革命和社會主義建設的偉大成就，選有革命樣板戲中英雄人物的光輝形象。訂戶們收到這份來自祖國的月曆，都無比喜悅。現在，人民畫報仍繼續擴大徵求訂戶，凡是願意訂閱者，可以即訂即贈（贈完為止）。人民畫報的優待訂價是一年十元，二年十五元，三年二十元。同胞們要了解或訂閱，可向香港三聯書店（電話二二三六九七、二四一六八六）查詢。

紅藍煙囪船員被打 海員聞訊表示憤慨

昨紛紛到工會對傷者進行慰問 指出公司當局須速接受四要求

【本報訊】英資紅藍煙囪公司指使打手毆打船員事件，引起海員們及海員家屬密切注意。連日來，海員們及海員家屬紛紛到海員工會對傷者進行慰問。

前日從英國到港的紅藍煙囪「烈拿些亞」輪船船員，聞悉此事，表示憤慨，特於昨日晚到工會慰問受傷海員兄弟。該輪船員聽取了傷者敘述事件經過後，一致指責該公司人事部經理指使打手毆打船員，事後不僅不承認錯誤，反而採取推卸的行為。船員們指出，公司人事部經理指使打手在寫字樓毆傷船員，這是一宗性質嚴重的事件，這不僅是三工友個人的問題，而是關係到整個紅藍煙囪公司三千多船員的人身安全問題，這事一定要得到合理解決，紅藍煙囪公司當局必須迅速接受工會提出的四項要求。海員們紛紛表示，一定要和所有紅藍煙囪公司船員團結起來，爭取此事合理解決。

又訊：香港海員工會認為紅藍煙囪公司毆傷海員事件性質嚴重，決定明（十一）日下午二時在該會會所（……大廈三樓A四）召集留港海員及家屬們，報告工友被毆及工會前往交涉的經過，並聽取海員對此事件的意見。

地盤昨又有慘事 工人墮地斷腰骨

【本報訊】昨日下午一時，堅尼地道某建築地盤發生工傷事件。一名工人從三十呎高處墮地，腰骨斷折，送院救治。傷者張興順，四十歲，住永豐街十X號地下。

老裁縫貧病交煎 昨早竟跳樓慘死

南丫一農民被誘嗜賭自殺亡

【本報訊】一名裁縫師傅因貧病交迫，昨跳樓自殺斃命。死者梁鑾安，六十五歲，上海人，住北士頓道十二號十三樓X座。由於他年老手震，收入微薄，加上體弱多病，昨晨跳樓，跌在十號二樓某貨倉的天井，至晚上八時許才被清潔工人發現，報警。死者被送入公衆殮房。

南丫島大平村附近山頭，昨天發現一具男屍。死者身旁有一個空藥瓶，疑是自殺。死者年約四十歲，身高五尺，以耕種為生，住大平村。據村民說，死者本是勤懇的農民，可是被誘嗜賭，欠下人家債務。

前幾天，村民未見他歸，以為他到香港去。不料，昨天上午，一村民偶然在附近山頭發現他的屍體，還發現他身邊有一個殺蟲水的藥樽。死者屍體已由警方搬走。

昨日下午五時許，有一女子在北角炮台山道香港電燈公司宿舍廿五樓跳樓，當場慘死。死者年約廿七、八歲，穿紅色太空褸、咖啡色西褲、半高跟鞋。事後，警方人員在廿五樓走廊檢獲一個紙手袋，內有一間醫院的病咭及一樽藥水、一包藥丸。該處居民稱不認識死者，疑她是因病厭世，從別處跑到炮台山道跳樓自殺。

昨日下午三時，新界慶發石新村有一男子……

新蒲崗一神經婦 攀出騎樓懸空吊

險象環生終被救下

【本報訊】新蒲崗景福街四十號X樓，昨晚九時許，一名神經不正常的婦人，手攀窗花，懸空吊在騎樓外，險象環生，結果被救回，送院醫治。

該婦李X蓮，三十歲，獨自住在新蒲崗大康街X號X樓，是其翁姑家。李已婚，有兩子女，與翁姑同住。李只是間中往上址探望兒女。

昨晚，李又往上址探望，不知如何，竟從騎樓爬出，雙手攀着窗花，全身懸空吊在騎樓外，大叫救命，引動街上途人圍觀。

家人報警，消防員到場，在街上張開救生網，警方人員入屋後，手拉手，手提住李的手臂，合力將她拉回屋內，送往醫院救治。

據悉，李自幼精神即有點不正常，近幾年曾三度進入青山精神病院，昨日是第四次出事。

肺癆威脅益嚴重 去年死千三百人

【本報訊】肺癆造成的威脅越來越嚴重。現時本港平均每天有四人死於肺癆，去年全年共有一千三百二十一人死於肺癆，比十年前增加三倍。

九龍郵總局失竊 失郵票逾十萬元

【本報訊】九龍油麻地彌敦道四零五號中央郵政總局，昨晨發現被歹徒撬毀後門一個窗櫥門，進入地牢內掀去價值約五萬餘元郵票、一萬餘元現款及一批寄往外地的掛號郵包。但有關方面表示，被竊的全部香港郵票，其價值十一萬五千元。

警方相信竊賊於前晚八時至昨晨六時廿分一段時間內，乘郵局內無人看守着實時下手。

此宗郵局巨竊案，於昨晨郵局職員上班時，準備往地牢提取郵票時才發覺，大批警方人員到場調查。

昨晨三時，灣仔莊士敦道一間舖頭被劫去值千五百元的手錶一隻。

班機將加價

包括港美港日多條航線

【本報訊】多家航空公司宣布，若干航線票價，將分別於下月和四月起增加，增加比率自百分之六至一成不等。

據宣布，港美線機票增加百分之六至十，由下月起實施。港台線、港東線則自四月起加價，單程照舊價，雙程則不再予折扣。港日線單程增百分之五左右，雙程照新價加一倍，取消原有的九五折扣。

天氣

和緩至清勁北風至東北風，晴朗，乾燥，最高氣溫約二十度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	十九點七度
最低	十二度
陽光	十小時
雨量	無

強冷空氣中旬南來

十五到十八日氣溫低過歷年同期

【本報訊】本月中旬的中、後期，廣東將出現一次嚴重的全省性低溫霜凍天氣。廣東省氣象台昨日預告，有一股較強的冷空氣，十三日前後影響我省。未來三至五日內，我省轉受變性冷高壓脊控制。

該台昨日發出廣東省一月中旬天氣預告，預計一月中旬以寒冷天氣為主，氣溫極低。中旬中、後期將出現一次嚴重的全省性低溫霜凍天氣過程。旬前期將有強冷空氣南下，冷空氣將在十二日晚間影響我省；十四日還有大量冷空氣補充。十五日到十八日，最低氣溫將低過歷年同期最低紀錄；十八日前後還有冷空氣補充，影響我省。

昨日本港晴天一片，天氣非常乾燥，清晨氣溫降至攝氏十二度，下午最高氣溫升至攝氏十九點七度。

天文台預測今日本港天氣，吹和緩偏北風，天色繼續晴朗，天氣乾燥。氣溫與昨日差不多，清晨最低氣溫約攝氏十二度，下午最高氣溫約攝氏二十度。

第二張　一九七一

中旅社春節回鄉聯運辦法

【本報訊】香港中國旅行社定明日（一月十一日，星期一）開始，接受同胞辦理春節回鄉省內外聯運。

該社職工為了更好地替同胞服務，由下週起，週末下午及週日均加班，照常辦公，不休息。每日辦公時間為：上午九時至下午一時；下午二時至五時。

該社接受同胞辦理回鄉聯運地點如下：㊀香港大道中三十七號地下總社社址，電話H二二四一八一；㊁九龍彌敦道二十七至三十一號二樓……

（一）香港—深圳—廣州

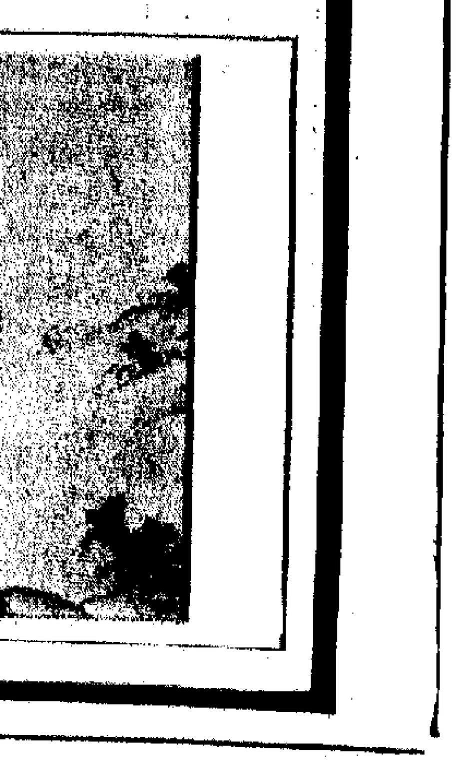
（二）香港—深圳—廣州—韶關

常平	十三元五角
南社	十四元
仙村	十五元三角
南崗	十六元三角
石龍	十五元三角
新街	二十一元五角
韶關	二十八元九角

旅客注意事項

關於春節聯運回鄉，香港中國旅行社發表「旅客須知」，內容如下：

（一）辦理登記購票及託運行李的手續：㊀提前四天（返四鄉及省外的需盡早）到中旅社訂票，以免向隅；帶齊香港身份證、有效的回鄉證，有效的「痘紙」，到中旅社辦理登記手續。㊁旅客登記時必須填寫「旅客回鄉聯運委託書」，如代別人辦理的或不識字的，請事先找人將旅客本人的香港住址、回去內地的住址、簽署等寫好，以便於該社工作人員代為填寫。㊂凡託運行李的旅客，收取行李地址必須……



……工藝品分公司……待優折九……

中旅社春節回鄉聯運辦法

【本報訊】香港中國旅行社定明日（一月十一日，星期一）開始，接受同胞辦理春節回鄉省內外聯運。

該社為了更好地替回鄉同胞服務，由下週起，週末下午及週日均加班，照常辦公，不休息。每日辦公時間為：上午九時至下午一時；下午二時至五時。

該社接受同胞辦理回鄉聯運地點如下：㊀香港大道中三十七號地下總社社址，電話H二二四一八一；㊁九龍彌敦道二十七至三十一號二樓九龍分社，電話K六六七二〇一；㊂澳門巴素打爾古街三十三號至三十五號（佛山碼頭對面）澳門分社，電話三七七〇。

明天起，中旅社並在港九及離島增設十個分站，除代辦回鄉聯運手續外，有關匯款及匯票事宜均可一起辦理。

這十個分站地點如下：（一）香港德輔道西一百一十號，金城銀行德輔道西辦事處，電話H四七五八六九；（二）大道西四百六十五號，金城銀行石塘咀辦事處，電話H四六六七四四；（三）銅鑼灣怡和街三十八號，金城銀行銅鑼灣辦事處，電話H七七四八六三；（四）九龍蕪湖街六十二號，金城銀行紅磡辦事處，電話K六三三六二六；（五）九龍青山道三百六十八號，金城銀行長沙灣辦事處，電話K七九一〇七七；（六）九龍彌敦道七七四號，新華銀行深水埗辦事處，電話K八〇二二二三；（七）香港軒尼詩道四四三號，新華銀行銅鑼灣辦事處，電話H七七五二〇八；（八）長洲興隆街八十九號，中南銀行長洲辦事處，電話H九八一二五九；（九）香港仔湖北街二十二號，中南銀行香港仔辦事處，電話H九〇九〇四；（十）筲箕灣道二四三至二四五號，廣東省銀行筲箕灣辦事處，電話H六〇四〇八九。

中旅社辦理的春節回鄉省內外聯運，詳細辦法如下：

（按：本版發表各線收費，均以港幣爲單位；並以中旅社公佈爲準。）

省內鐵路聯運

包括下列各線：

（一）香港—深圳—廣州

（二）香港—深圳—廣州—韶關

常平：一十三元五角	横瀝：一十四元
南社：一十四元	石灘：一十四元八角
仙村：一十五元三角	新塘：一十五元八角
南崗：一十六元三角	樟木頭：一十三元三角
石龍：一十五元三角	廣州：二十元正（不接車）
新街：二十一元五角	吉山：一十七元
韶關：二十八元九角	源潭：二十三元五角

托運行李：到廣州的運至東風大廈行李倉庫，每件以不超過三十公斤（即六十六磅），收費一十八元二角；其他各線運至深圳檢查站止，收費一十二元，由深圳至目的站行李費，到時按重量計收。

省外鐵路聯運

包括下列各線：

（一）香港—深圳—廣州—北京

（二）香港—深圳—廣州—上海（第五十次直快）

（上海線備有兩次硬席臥舖專列。第一次：一月十九日由港起程，一月二十日廣州開車。第二次：一月二十二日由港起程，一月二十三日廣州開車）

（三）香港—深圳—廣州—鷹潭—福州

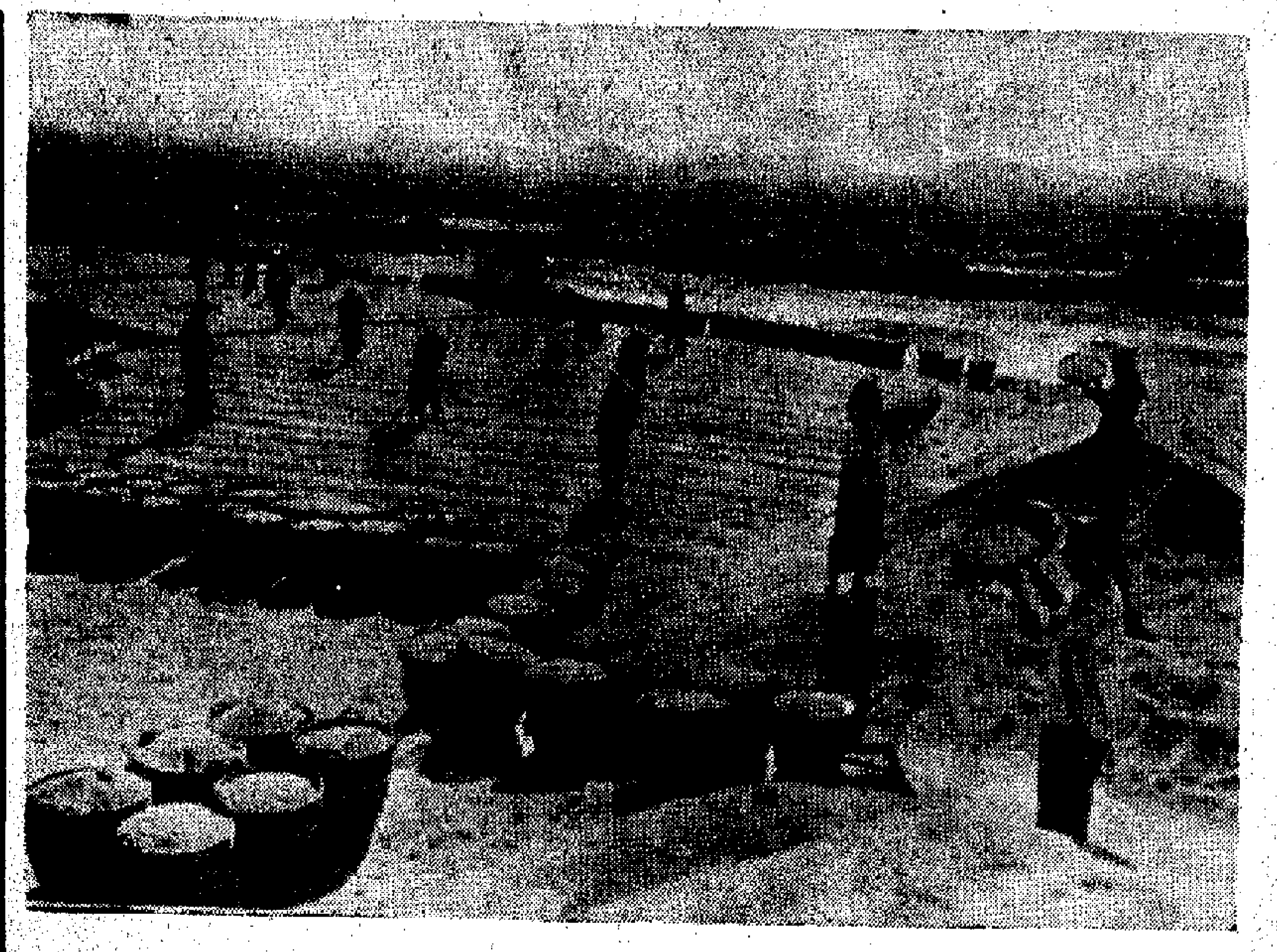
（四）香港—深圳—廣州—鷹潭—廈門

目的站	硬座	硬臥	軟臥
上海	一五一元一	二〇四元正	二六五元六角
杭州	一四一元七	一九七元七角	二四七元一角
寧波	一四五元七	二〇一元七角	二五四元一角
紹興	一四三元五	一九九元二角	
曹娥	一四四元五	二〇〇元五角	
鎮江	一五七元六	二一〇元四角	
濟南	一七六元二	二二九元	三〇九元九角
蘇州	一五二元六	二〇五元四角	二六八元三角
無錫	一五四元一	二〇六元九角	二七一元一角
南京	一五九元三	二一二元一角	二八〇元三角
金華	一三二元七	一九二元六角	二三九元三角
鷹潭	一二二元一	一八八元七角	
福州	一六四元一	一一四元一角	二七八元正
廈門	一七六元六	一二〇元八角	三〇二元七角
北京	一八九元四	一三一元七角	三二八元二角
武漢	一二四元八	九十一元五角	二〇五元六角
天津	一九三元二	一三五元五角	三四四元七角
塘沽	一九五元二	一三七元五角	
青島	二一三元三	一五五元六角	三〇〇元正
濰坊	二〇九元一	一五一元四角	
秦皇島	二〇〇元六	一四二元九角	
大連	二二四元三	一六六元六角	
瀋陽	二二三元三	一五五元六角	
煙台	二二七元八	一六〇元一角	

㊀全部收費不包括在穗住一晚及沿途膳宿費，廣州旅店可由中旅社代安排，費用由旅客自付。

㊁托運行李每件以不超過四十五公斤爲限（即一百磅），由旅客寓所至目的站預收三十五元，在深圳過磅後，多退少補。

㊂托運行李無論是簽裝或皮箱，均須上鎖，布袋一定要用帆布袋，否則不代運。



東莞橫瀝公社連續六年畝產跨「綱要」　廣東省東莞縣廣大貧下中農和幹部狠抓階級鬥爭和人的思想革命化，推動生產的發展。該縣糧食畝產連續六年跨「全國農業發展綱要」，爲國家作出了較大的貢獻。這是橫瀝公社社員把稻穀曬乾揚淨，向國家交售，支援社會主義建設。（新華社傳真圖片）

省內公路聯運（經廣州中轉）

包括下列路線：

（一）香港—深圳—廣州—梅縣

（二）香港—深圳—廣州—威井—四會

（三）香港—深圳—廣州—四邑—江會

（四）香港—深圳—廣州—廣寧

（五）香港—深圳—廣州—肇慶

（六）香港—深圳—廣州—羅定

（七）香港—深圳—廣州—新興

梅縣：五十七元四角	小河口：四十元一角
新興：四十一元二角	河口：四十一元
腰古：三十九元六角	洞口：四十一元
車岡：四十元六角	台山：三十九元
單水口：三十八元一角	長沙（開平）：三十九元
恩平：四十三元	赤坎（開平）：四十元六角
羅定：四十六元七角	雲浮：四十三元五角
河口：四十一元	初城：四十一元五角
雙蓬：四十元二角	夏洞：四十一元八角
新橋：三十八元五角	肇慶：三十七元五角
鼎湖：三十六元四角	成井：三十八元五角
四會：三十五元九角	地豆：三十七元八角
江谷：三十七元二角	廣寧：三十九元五角
濫江：六十元九角	

㊀收費不包括在穗住一晚和沿途的膳宿費用，廣州旅店可由中旅社代爲安排，費用到時由旅客自付。

㊁托運行李每件以不超過三十公斤爲限（即六十六磅），由旅客寓所至廣州公路車站爲止，每件收費二十一元五角。由公路車站至目的站行李運費到時由旅客另行面付。

省內水路聯運

香港—深圳—廣州—三埠（單水口）：三十七元

香港—深圳—廣州—肇慶：三十四元四角

香港—深圳—廣州—沙坪：三十三元五角

香港—深圳—廣州—民樂（官山）：三十三元三角

香港—深圳—廣州—三洲：三十三元八角

香港—深圳—廣州—江門：三十四元五角

㊀全部收費不包括在穗住一晚和沿途的膳宿費，廣州旅店可代爲安排，費用到時由旅客自付。

㊁托運行李每件以不超過三十公斤爲限（即六十六磅），由旅客寓所至廣州輪船碼頭爲止，收費二十元二角。由廣州碼頭至目的站行李費到時由旅客另付。

香港—澳門—江門轉四邑及各地水陸聯運

（江門線辦回程票，收費二十一元八角）

目的站	聯運包價	行李收費
江門	二十六元一角	十三元三角
棠下	二十七元四角	十四元一角
陳山	二十七元七角	十四元一角
沙坪	二十八元一角	十四元二角
大澤	二十七元七角	十四元三角
司前	二十八元三角	十四元二角
田邊	二十八元七角	十四元四角
水口	二十九元	十四元五角
長沙	二十九元九角	十四元九角
恩平	三十三元九角	十六元一角
陽江	三十七元四角	十七元二角
濫江	五十一元八角	二十一元六角
水步	二十九元九角	十四元九角
台城	三十元五角	十五元
赤坎	三十二元七角	十五元二角
蒼城	三十三元一角	十五元四角
蠔崗	三十三元四角	十五元五角
古井	二十七元六角	十四元三角
崖西	二十七元八角	十四元三角
雙水	二十七元八角	十四元三角

㊀上列聯運包價，不包括途中中轉的膳宿費用。

㊁上列行李收費，按包價計收，託運行李每件限重三十公斤（即六十六磅）。

辦理回程聯運幹線

（一）福建—深圳—香港（專車）

（二）潮汕—深圳—香港（專車）

（三）江門—澳門—香港（定期回程票）

香港—深圳—廣州中轉福建公路聯運

泉州、石獅：單程一百五十三元二角，雙程二百八十五元六角。

漳州：單程一百四十元八角，雙程二百六十元七角。

㊀行李每件（一）不超過一百磅爲限，預收費用每件五十元。

㊁收費不包括在深圳午餐及在穗住食費用。

㊂回程只收到廣州爲止。

福建專車公路聯運

（香港—深圳—福建，辦理雙程）

目的站	單程	雙程
泉州、石獅	一百四十元四角	二百七十一元四角
漳州、角尾	一百二十三元	二百三十九元一角

㊀上述包價包括途中膳宿。

㊁託運行李每件限重一百磅，預收每件港幣七十元，多退少補。

香港—澳門—廣州聯運

航運：二十五元四角（行李託運每件限重三十公斤，即六十六磅，收費十三元）

旅客注意事項

關於春節聯運回鄉，香港中國旅行社發表「旅客須知」，內容如下：

（一）辦理登記購票及託運行李的手續：

㊀提前四天（返四鄉及省外的需要早到中旅社訂票，以免向隅），帶齊香港身份證、有效的回港證，有效的「粗紙」，到中旅社辦理登記手續。

㊁旅客登記時必須填寫「旅客回鄉聯運委託書」。如代別人辦理的或不識字的，請事先找人將旅客本人的香港住址、回去內地的住址、籍貫等寫好，以便於該社工作人員代爲填寫。

㊂凡託運行李的旅客，收取行李地址必須詳細清楚（請寫正樓、業號數），最好將電話號碼寫上，以便聯系。

（二）㊀旅客辦公手續後，按啓程日期在指定時間和地點集中，並將中旅社所發的「牌仔」於抵達集合地點前掛在襟前，以便該社工作人員接待。

㊁回港證已過期的，要在啓程前一、兩天，到中旅社的有關部門辦理。

㊀攜帶兒童應事先辦妥回港證，動身時並攜帶兒童身份證，如無兒童身份證，要攜帶出世紙，以免受阻。兒童票：一點一公尺至一點三公尺以下，成人票：一點三公尺以上；免費：一點一公尺以下（但只限一成人攜帶一人）。

㊁上落火車、換領車票、輪候過境，請大家多事先說後，請旅客們互相關心、互相愛護，互相幫助。

（三）有關行李注意事項：

㊀旅客對於自攜的行李，切勿隨便交與別人代運；別人託帶的物品，請勿代帶。

㊁爲使行程順利，旅途輕便，旅客們所攜帶的行李最好事先交中旅社代運。旅客在啓程前一天或在出發時臨時要該社代運的行李，該社不接受辦理。

㊂凡委託中旅社代運的行李，必須事先準備好，在旅客啓程前兩天該社派人到取。易燃、易破碎的物品、液體的東西（如生油等）切勿放在行李包內，以防破漏沾污其他衣物。行李內物品必須親自檢點包妥。同時袋口必須包紮妥當加鎖，切勿用網籃疏箱等包裝（往省外的旅客無論是皮箱或布袋均須加鎖，布袋一定要用帆布袋），開口行李不接受代運。

㊃行李應按內地有關交通部門的規定，每件行李切勿超重。潮汕線、省外線路線、福建線、省內鐵路線、廣州線、澳門至拱北線每件不超過一百磅；省內公路、江門線每件不超過六十六磅；澳門至江門線不超過五十五磅。超重行李應分裝，以免到時阻滯，影響行程。

㊄中旅社工友皆在襟前佩有「中國旅行社」字樣襟章，請旅客們注意。

㊅旅客託運了行李，在收行李當天如久候未見該社工友到取，等至下午三時半後，可打電話到該社九龍分社行李部查詢（電話：K六六七二〇一）。

香港—澳門—廣州聯運

潮汕專車公路聯運

（香港—深圳—潮汕，辦理雙程）

目的站	單程	雙程
汕頭	五十三元六角	一百元零五角
潮州	五十二元五角	九十八元二角
峽山（司馬浦）	四十九元五角	九十二元一角
流沙	四十九元五角	
[illegible]潭	四十五元四角	
[illegible]豐	四十二元七角	
[illegible]豐	四十元	
揭陽	六十七元七角	一百二十二元六角
[illegible]安	六十六元六角	一百二十一元五角
（湯坑）	六十九元六角	一百二十四元五角

㊀上述包價包括途中膳宿。

㊁託運行李每件限重一百磅，每件預收港幣三十元，多退少補。

香港—深圳—汕頭集體包九座位旅行車聯運

包車者於啓程前三天到中旅社辦手續。按九人計，每旅客九十五元七角，如未滿座，餘額費用由承包車輛的旅客負擔補足。

香港—深圳—汕頭集體包四座位房車聯運

包車者於啓程前四天到中旅社辦手續。按四人計，每旅客一百四十元零八角；如未滿座，餘額費用由承包車輛的旅客負擔補足。

港澳岐關車聯運　中旅亦接受辦理

中旅社爲方便返鄉同胞，並辦理港澳（岐關車）聯運及港—澳—（岐關車）轉以下各地聯運：

石岐西線

站名	全票
拱北	十三元三角
前山	十三元五角
[illegible]眉	十三元六角
[illegible]溪	十三元八角
介冲	十四元一角
古鶴	十四元二角
[illegible]頭	十四元三角
[illegible]村	十四元五角
雍陌	十四元六角
沙崗	十四元八角
三鄉	十四元九角

石岐東線

站名	全票
那洲	十四元六角
會同	十四元八角
大金頂	十五元
白石	十五元一角
麻斗	十五元三角
深灣	十五元五角
蝦角	十五元八角
湖州	十五元九角
北台	十六元一角
長環	十六元二角
恒美	十六元三角
槎橋洛	十六元六角
石岐	十六元九角
杭邊	十五元九角
土瓜朗	十六元一角
大環	十六元三角

廣州線

站名	全票
北山	十五元一角
長沙埔	十五元三角
翠亨	十五元四角
崖口	十五元六角
南朗	十五元八角
沙冲	十七元一角
濠朗	十七元二角
橫門	十七元七角
新圍	十七元八角
沙溪	十八元
細海	十八元一角
下口	十八元三角
新市	十八元四角
桂溜	十八元五角
容州	十八元七角
大奇	十八元九角
倫良	十九元四角
敎	十九元五角
西樞	十六元四角
陵岡	十六元六角
鰲溪	十六元八角
新村	十六元九角
三洪奇	二十元二角
北滘	二十元三角
林頭	二十元四角
陳村	二十元七角
平洲	二十一元三角
廣州（經河南）	二十二元三角

澳穗輪目前班期：（紅星二四三）逢雙日上午十時由澳門開出；逢單日上午十時由廣州開出。

劑製歸當產國格規新到運新最

星羣

精歸當血養

500c.c.　廣州星群藥廠出品

團範用應：弱虛瘦、血虛肌瘦、萎黃體虛、產後失調、月事腹痛、行經壯、補血強服、尤宜常

售有行藥大公司國貨

經銷處：四和中藥行有限公司　電話：744277　727271

地址：大道東1 8號

書畫陶瓷展覽

展出品種：字畫、端硯、新瓷、古瓷、花瓶、盆景

地點：分公司三樓

中僑工藝品分公司

九龍彌敦道·佐敦道口

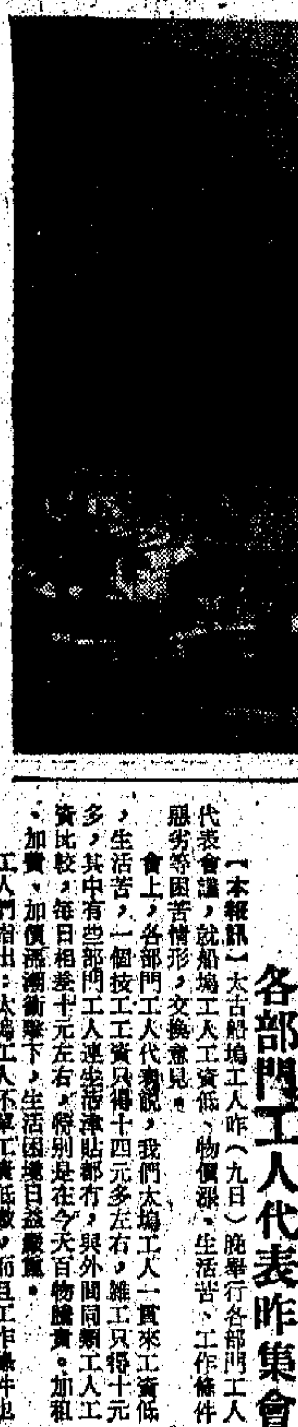
展覽期內·九折優待

頭的「我們」；計送情報那場楊子榮說的：「我這兒正等着他呢。」都突出了英雄人物的機智和高大。許先：劇中雙關語也用得好，譬如楊子榮對座山雕說的：「這七月江一帶都是我們的啦！」裏

鮑方：京劇的特點是比較誇張，反派人物容易搞，塑造正面人物比較難。而「智取威虎山」能夠打破舊框框，塑造出楊子榮這樣的英雄形象，完全壓倒了反面人物。這完全是在文化大革命中取得的偉大勝利，是毛主席革命文藝路線的豐碩成果。

羅君雄：今天我們談了很多。但談得還很膚淺，很不夠。這個戲還必須再多看幾遍，才能學到更多的東西。相信下次我們再談的時候，會談到更深入一些。

註：文藝創作「三突出」，即在所有人物中突出正面人物；在正面人物中突出英雄人物；在英雄人物中突出主要英雄人物。



各部門工人代表昨集會交換意見組成委會

【本報訊】太古船塢工人昨（九日）晚舉行各部門工人代表會議，就船塢工人工資低、物價漲、生活苦、工作條件惡劣等困苦情形，交換意見。

會上，各部門工人代表說，我們太塢工人一貫來工資低，生活苦，一個技工工資只得十四元多左右，雜工只得十元多，其中有些部門工人連幾年津貼都冇，與外間同類工人資比較，每日相差十元左右，特別是在今天百物騰貴，加租、加費、加價瘋狂衝擊下，生活困境日益嚴重。工人們指出：太塢工人不單工資低微，而且工作條件也

實生命。他們對太古資方這種不顧工人生活，忽視工人生命安全的不合理制度，表示不滿和反對，要求太古資方迅速增加太塢工人工資及取消各項苛例與改善工人安全設備。

出席會議的各部門代表對工人處境、意見與要求作了詳細討論。大家一致認爲，船塢工人生活待遇必須獲得改善，並即席組成了太塢工人改善生活待遇委員會，決定日內向廠方提出要求改善生活待遇方案。

入感到悲憤的是，我們六位工人兄弟被奪去了寶

【本報訊】本月中旬的中、後期，廣東將出現一次嚴重的全省性低溫霜凍天氣。廣東省氣象台昨日預告，有一股較強的冷空氣，十三日前後影響我省。未來三至五日內，我省轉受變性冷高壓脊控制。

該台昨日發出廣東省一月中旬天氣預告，預計一月中旬以寒冷天氣爲主，氣溫極低。中旬中、後期將出現一次嚴重的全省性低溫霜凍天氣過程，旬前期將有強冷空氣南下，冷空氣將在十二日晚間影響我省；十四日還有大量冷空氣補充，十五日到十八日，最低溫度將低過歷年同期最低紀錄；十八日前後續有冷空氣補充，影響我省。

昨日本港晴天一片，天氣非常乾燥，清晨氣溫降至攝氏十二度，下午最高氣溫升至攝氏十九點七度。

天文台預測今日本港天氣，吹和緩偏北風，天色繼續晴朗，天氣乾燥。氣溫與昨日差不多，清晨最低氣溫約攝氏十二度，下午最高氣溫約攝氏二十度。

參謀長的主調及其他

金建

（樂談）

在「智取威虎山」劇裏，除了楊子榮有音樂的「主調」外，參謀長亦有「主調」，反面人物座山雕，也有他的反面的「主調」。

參謀長的主調是「三大紀律八項注意」的主題，初次出現是在第四場「定計」的幕間曲中，這一場用淨場的辦法，讓參謀長單獨唱出「誓把反動派一掃光」這重點唱段。這一場幕間曲和這一段唱腔的前奏連起來，讓這「三大紀律八項注意」的主調起着點述人物，讓人物亮相的作用。這個主調是：「3·3 5 | 5 5· | ……」，熟悉這首革命歌曲的人，一定會知道，這個主題正是原歌主題的變奏。

這個主調出現時給處理成莊重沉着的風格，顯示了一個指揮員的特徵，和楊子榮主調的威武有所區別。音樂形象在這裏顯出了鮮明的特徵。

參謀長的主調除了在這一場幕間曲出現外，還在若干重要的場子出現。第七場「發動羣衆」，主要也是由參謀長出場。這一場表現李勇奇對參謀長由誤會、懷疑、轉變為信任和敬愛。當李勇奇唱完了「這些兵急人難」之後，音樂便轉入「沉思音樂」，這時從音樂完整地響起了參謀長的主調，很鮮明，讓這個「主調」用各種「移調」手法奏出或加以變奏，表示李勇奇腦海裏浮現着參謀長的形象，並為下面參謀長的「代表唱腔」之一「我們是工農子弟兵」作前奏，通過音樂，為人民解放軍樹立起光輝的音樂形象。

參謀長的主調也出現在楊子榮的唱腔中。第八場楊子榮唱「胸有朝陽」時，唱完了「二黃導板」的「劈荊斬棘戰鬥在敵人心臟」一句，「過門」便在「P」的力度下響起了這一個主調，其用意是要表示楊子榮當時想起了參謀長，在那戰鬥的時刻快將到來之際，楊子榮想起了集體和黨，他唱道：「望遠方、想戰友、……更激起我鬥志昂揚。」在這裏，參謀長的「主調」是被作為潛台詞處理的。

反面的土匪頭子座山雕也有他的主調，其性格是陰森奸惡的：「6 — | 6 — | 6 5 | 7 | 6 — | — | …… |」。這個主調曾出現在第二場「夾皮溝遭劫」的幕間曲和第六場「打進匪窟」的幕間曲中，主要是為了表現地方環境的特點，讓英雄在特定的環境中和奸惡的敵人作鬥爭。

這個主調也出現在上述「胸有朝陽」的唱段中，當楊子榮唱到「送情報裝作闖進」之後，這個「座山雕」的主調又插進來，目的是表現楊子榮想起了座山雕，產生厭惡的情緒，也起了潛台詞的作用。

用主調來表現人物形象，是現代革命京劇大膽創新的表現手法，事實說明，這個手法是成功的，觀衆也是完全能夠接受的。

黎寨新歌

萬軍

（大公園）

廣東省萬寧縣活學活用毛澤東思想先進集體——三更羅公社頭村大隊內嶺生產隊，是海南島一個黎族同胞居住的山寨。解放以來，特別是無產階級文化大革命以來，這裏的黎族人民活學活用毛澤東思想，鬥窮山，治惡水，建設社會主義新農村。他們憑一顆無限忠於偉大領袖毛主席的紅心，一雙勤勞的手，使條條山泉聽指揮，石山變良田。

我們剛進入內嶺生產隊的境地，就被這裏朝氣蓬勃的景象吸引住了。一層層平展展的梯田，一陣陣嘹亮的歌聲，一排排整齊醒目的新瓦房……，構成了一幅社會主義新農村的圖畫。

內嶺，位於被稱為「萬寧屋脊」的牛角嶺的山腰上。解放前，這裏以村小、山高、窮山溝著稱，黎族人民「只見樹葉不見天」，過着不定居的生活。山高水多，可就沒有一塊水澆地，條條山泉都被山嶺阻隔，流向深澗。這裏的黎族人民，只能刀耕火種，砍山種山蘭。雖然這樣，他們還是逃不脫國民黨反動派、封建地主的壓迫和剝削，這些吸血鬼以種種藉名，迫使黎族人民流落深山野林；或以徵收山稅為由，把黎族人民勞動果實掠奪一空。在舊社會，內嶺黎族同胞住的是茅寮山洞；吃的是樹根野菜；穿的是樹皮芭蕉葉，全寨沒有一個人見過「字」是怎麼回事，沒有一個人見過縣城是什麼樣子。

一九五〇年，紅太陽照亮了黎族山寨，偉大領袖毛主席派來了親人解放軍解放了萬寧縣，內嶺黎族人民從此獲得了新生。在毛主席和中國共產黨的英明領導下，他們遵循毛主席關於：「窮則思變，要幹，要革命」的偉大教導，走上了合作化的道路，發揮集體的力量，把內嶺的山水重新來安排。

十幾年來，內嶺的黎族貧下中農在毛澤東思想的光輝照耀下，勇敢地迎着階級鬥爭和兩條道路鬥爭的大風大浪，艱苦創業，取得很大的成績，把「一窮二白」的山區畫上最新最美的畫圖。當代「愚公」多奇志，敢叫日月換新天。

內嶺人民遵循毛主席的教導，打響了向山要田的戰鬥。內嶺周圍，除了一些「望天田」，就是密林、石山和澗邊的零星深窪地，可開田的只有深窪地了。可這些深窪地，散落在十一條山溝中，塊塊都長滿了又粗又大的雜樹，蔓滿山藤，長滿荊棘，地下還有礁石。但是，困難動搖不了內嶺人民建設社會主義新農村的決心。在毛主席關於「農業學大寨」的偉大號召鼓舞下，內嶺人民從一九六六年開始，以大寨為榜樣，掄鐵臂，揮銀鋤，向深窪地發動進攻。他們不怕水冷，不怕荊棘螞蝗，男女老少齊上陣，風吹雨打不停工，終於在峽谷邊壘起一道道石壩，開出梯田四百五十四畝。

英雄面前無困難，困難面前出英雄。內嶺黎族人民劈山造田的勝利，只是戰鬥的開始。他們雖然把地平開出來了，但多數都是「望天田」，碰上乾旱就失收。在無產階級文化大革命中，他們懷着為社會主義建設做出更大貢獻的雄心壯志，活學活用毛澤東思想，在學習毛澤東思想夜校裏展開治山治水的熱烈討論。偉大領袖毛主席關於「水利是農業的命脈」的偉大教導，像一盞明燈，照亮了內嶺黎族人民的心。他們說：大寨七溝八梁一面坡，能變成穩產高產的水澆地，我們內嶺難道就不能引水灌田。於是，從一九六六年開始，就掀起一個學大寨，爬高山，找水源，修水利的群衆運動。老貧農陳世雄，世世代代居住在這條山溝裏，舊社會他給地主整整當了二十六年長工，是毛主席使他翻了身。他無限熱愛黨，無限忠於毛主席。他決心，一定要為山寨的社會主義建設貢獻力量。他同生產隊幹部在一起，爬上高聳雲天的牛角嶺，這裏看，那裏探，終於找到了水源。一個興修水利的戰鬥在「萬寧屋脊」上開始了。全隊幹部和社員羣衆，遵循毛主席的教導，到十多里遠的高山上安營扎寨。戰鬥剛開始，就碰上一塊巨石，擋住了引水下山的通道。左邊是深澗，右邊是高崗，繞道不行，怎麼辦？大家在工地上活學活用毛主席的光輝著作「愚公移山」，以老愚公為榜樣，不怕困難，用土辦法把大石頭挖通。可是，石縫中間，大石夾小石，動挖不了，鋼撬不動，他們就一點一點地挖，堅持挖了半個多月，這條五米多長的「石縫隧道」終於鑿通了。在毛澤東思想武裝起來的人民面前，高山怎能不低頭，河水怎能不讓路！內嶺黎族人民經過三個多月的奮戰，挖了一條十五華里長的引水溝，築起了十六座攔水壩，把「萬寧屋脊」上的二十一條山泉引到「望天田」裏來。他們還充分利用水源，在附近峽谷中建起一座水力發電站，實現了山村照明，農副產品加工電氣化。

幾年來，內嶺生產隊連續獲得了豐收。一九六九年每畝糧食產量比解放前增加了四點五倍，總產量比解放前增加十倍多，給國家交售的農副產品價值達四萬多元，帶來了集體經濟的全面發展和社員生活的大提高。如今，內嶺已成為一個有「三多」（豬多、羊多、牛多）、「三園」（胡椒園、橡膠園、檳榔園）、「二廠」（農具加工廠、產品加工廠）、「二化」（住房瓦房化、照明電氣化）的欣欣向榮的社會主義新農村。內嶺黎族人民歡欣鼓舞地唱道：「毛澤東思想照心坎，人換思想地換樣，翻身不忘共產黨，毛主席的恩情永不忘。」

參謀長與李母（彩色片「智取威虎山」一場面）

颱風冷雨

美式訓練

香港青少年犯罪已成巨災。這大概就是受聘來港的美國青年教育專家的成績吧！

志在揚名

匪徒爆竊九龍中央郵局，偷去價值近乎的郵票五萬餘元。看來匪徒的目的不是為錢，而是有意同警方開玩笑也。

一味靠指

香港十五名投資人向美國「互惠基金」要求退款，竟被指往已被查封的羅馬總部理論。對投資人來說，到羅馬之路，不單是條條路，而且是條黑路。

西貢示威與美國

任林

最近，越南南方美偽統治地區爆發了猛烈的群衆反美示威，配合人民武裝力量的猛烈進攻，已使尼克松政府大感不安。美國新聞與世界報道」在提前出版的「新的一年」的新一期中驚呼，美國在南越面臨「新的危險——反美暴動」，而且以此為題，發表專文，報道越南南方人民羣衆運動配合武裝鬥爭的新情況。

專文說：駐在越南南方的美國指揮官，在一九七一年內面對着兩種非常可怕的事態發展，這兩種發展都可能對美國進行的越南戰爭，發生重大的不利影響。其中一種發展是：預料學生和其他反美的人士，將舉行更多的示威，要求「美國佬滾蛋！」另一種發展是預料游擊隊的爆破活動和解放軍的攻擊活動，將會增加，其中很大一部分活動，都是針對美國武裝部隊和軍事設施的。

「美國新聞與世界報道」說，當一九七〇年快要結束的時候，美國最高當局已經開始嘗到這兩種事態發展的滋味了。舉例說：

十二月二十九日，一羣約有一百人的學生在西貢用燃燒彈襲擊「一部美國陸軍巴士」，用石頭襲擊美國和西貢當局的軍隊和警察，直至軍警施放催淚彈後，才驅散他們。在對面幾天內，西貢的幾個美軍宿舍遭到爆炸，附近的一個美軍咖啡室也挨了手榴彈，結果，美軍三人死亡，另有七人受傷。美國軍用巴士和吉普車，也頻頻遭到石頭和燃燒彈的襲擊。沿海的歸仁市爆發了猛烈的反美示威，同時，西貢的示威羣衆燒毀了尼克松的模擬像。

在西貢，美國軍人及其眷屬的二萬五千名美國僱員，已奉命加強戒備，避免到越南示威羣衆聚集的地方，憲兵也加強了對美國軍人的巡邏。為什麼會在最近爆發一系列猛烈的反美示威呢？同時，這些示威又說明了些什麼呢？「美國新聞與世界報道」說，假如同當地越南人攀談，你就會聽到他們列出許許多多的理由，同時，他們說，這些理由也揭示了許多問題，都是美國佬造成的。

不過，最近激起一系列反美示威的導火線是：美軍在歸仁打死了一名越南學童。這個事件首先激起歸仁公衆的憤怒，在當地爆發了反美示威後，接着，推動了西貢學生的反美「暴烈行動」，並在湄公河三角洲的芹苴市爆發了反美暴動。

「美國新聞與世界報道」說，駐在越南南方的美國官員，已擔心反美示威可能進一步發展。美國軍官承認，美軍的為非作歹激起越南人民的更大憤怒，但是，這家美國雜誌擋住了某些根本的原因：即美帝對越南南方以及整個印度支那實行的野蠻武裝侵略。

美利堅帝國

(法)克蘭德·儒里安　年譯

九六、延攬退役將軍任董事長

此外，史密將軍又是美國機器公司及其有關原子能方面的子公司的副董事長。把他放在聯合水果公司董事長的職位上，再加上他的退役將軍的銜頭，在該公司同五角大樓談判合同時，他可以發揮作用。

像這樣把退役將軍延攬到公司董事會，以便與國防部簽訂合同的辦法，現在已經不再是延攬中央情報局的重要人物了。越多的大企業加以重視。但是，聯合水果公司現在已經不再延攬中央情報局的重要人物了，該公司的負責人物，都就由有能力的、善於活動的、真正可以推動業務的人擔任。這就是說，美國政府對中美洲的控制，改用了其他方法。

雖然如此，中央情報局並不放棄這一方面的活動。美利堅帝國在選擇手段時，要看當時情況來決定，有時認為中央情報局最適宜負擔某一任務，便選擇中央情報局進行。這裏可以舉個例子，說明中央情報局並沒有同大工會業合作，而是來與工會暗中進行活動，來推翻被認為富有革命性的政權。

一九六七年四月，英國首相威爾遜受到了一個相當微妙的質詢。由艾文古地區選舉出來的工黨議員紐恩茲提出了這麼一個問題：

「美國中央情報局及美國其他情報機關，為了滲透或影響英國統治下的各地區的組織，破壞了法律和秩序，請問首相，對於這一情況，採取什麼政策？」

他所提到的地區，是當英屬圭亞那（其國境與委內瑞拉、荷屬圭亞那、巴西相接），是他所提到的被美國中央情報局滲透的組織，是參加國際公務員工會協會的工會。美國中央情報局行動的目的是推翻圭亞那總理賈根。為了這次行動，中央情報局一共撥出了二十五萬鎊，即六十萬美元。這一次行動，在圭亞那方面引起了一百七十人死亡，幾百人受傷，物資損害約一千萬鎊。

一九五三年，英屬圭亞那進行了第一次選舉，印度籍的賈根輕易地擊敗了黑人候選人巴納姆。圭亞那人口是六十萬。印籍三十萬，黑人二十萬。因此，兩名候選人所得的票數明顯地帶着種族差別。

然而，巴納姆是與美國勞聯產聯大工會有關係的保守主義者，賈根則是個改良主義者（華盛頓却稱他為共產主義者），他的妻子被報紙稱為「紅色的珍珠」。

在一番激烈的競選運動之後，賈根當選了。賈根當選之後，首次就發表了有關施政方面的演說。倫敦當局嚇了一驚，立即派軍艦駛向圭亞那首都喬治城，宣布一九五三年選舉無效。可是，到了一九五七年，賈根與四年前相同，再度獲得勝利。

奇妙的超低聲

林鳳

通常我們所說的超聲波，它是一種高頻率音波，頻率高過人們所能聽見的限度（人耳只能聽見二十—一五〇、〇〇〇赫茲間的聲音。聲波每秒鐘振動一次的頻率，稱為一「赫茲」），所以稱為超聲波。但是，還有一種聲波，其頻率則低過人們所能聽見的限度，所以叫做「超低聲」（Infrasonic Wave）。

一般來說，超聲波雖然消耗能量較大，但它的振動只能傳播幾百公尺，而超低聲卻可以傳播很遠的距離。普通的聲音可以傳播幾十公里，而超低聲卻可以傳播數千公里。傳播距離遠，是超低聲最重要的特性。

在我們的周圍空間都充滿了超低聲，只是我們聽不見而已，但是如果利用科學儀器，則可以「聽」見。

強烈的陽光從海面上反射出耀眼的光芒，海上風平浪靜，可是，氣象站却向海中航行的船隻發出暴風雨即將來臨的預報。氣象站從那兒打聽到這種消息呢？是從海裏打聽來的，海的聲音告訴了它，海經常發出超低波的聲音。在有波浪的海面上，當有氣流流繞着海流而過的時候，就會出現頻率約為六赫茲的超低聲波，這種聲波以每秒鐘一千五百公尺的速度在水中傳播，用一種特殊的儀器裝置，就可以在暴風雨襲擊海岸的很久以前，發現它的存在。

船隻在海洋行駛時，由於發動機和螺旋槳的轉動，在海水中也出現超低聲波，以高速度向四面八方傳播，用儀器收集這種超低聲，可以防止海洋中的船隻在濃霧、黑夜和天氣惡劣時發生互撞。超低聲雖然是聽不見的，但是可以看得見。近年科學家發明一種特殊儀器，能夠把超低聲記錄到磁性錄音帶上，然後在陰極示波器的螢光屏上加以觀察，就能夠看見它的形象。超低聲的用途還不止此，醫生診病人的心臟聲音時，他能聽見間隔發出的雜音，但對一十二赫茲的心的雜音波卻是聽不到的，近年醫生利用特殊的超低聲記錄器，能夠看到心的這種雜音波。當病人的心跳被記錄到磁性錄音帶後，在示波器螢光屏上變成了怪形的曲線，根據曲線的形狀，可以判斷病人的健康狀態，對心臟的疾病作準確的診斷。把記錄到的治療前後的心音波曲線加以比較，就能夠斷定藥物的療效。

這種超低音記錄器，還可以把基本頻率為〇．二五—〇．三赫茲的肺部機能記錄到磁帶上，讓人們知道肺部是否健康。

在進行外科手術時，用超低聲儀器能夠同時觀察病人的心臟活動、脈搏、呼吸和血壓，這是普通方法很難做到的。

在研究地質結構方面，超低聲還有廣泛的用途。利用超低聲可以預知火山噴火與地震。把地震儀上的記錄「翻錄」出來，能夠判斷地球深處的結構，也能決定震源是在什麼地方。

勘探礦藏時，可以利用爆炸產生超低聲波來探查，這個方法一般是很成功的。當這種聲波向地下深處傳播時，遇到了密度不同的地層（例如煤層）的交界處，便產生反射，回到地面上來，被地面的接受裝置所接收並紀錄下來，人們便可以知道那處有礦藏。

這種奇妙的聲波用途實在廣呢。

針灸術中的灸法

灸法乃針灸術中的「灸」，它是一種通過熱力作用於皮膚（孔穴）來治病的方法。在千百年以前，勞動人民已懂得利用灸法來治病了。

灸法大致分直接灸、間接灸及艾條溫灸三種。

直接灸是將艾絨捏成粒狀，放在皮膚（孔穴）上點燃。

間接灸是在皮膚上放上一片生薑，或鋪上一層鹽，然後放上捏成粒狀的艾絨燃燒。

艾條溫灸是將艾絨用紗紙捲成香煙狀（國貨公司有成品出售），點燃一頭，在保持一定距離（以皮膚能忍受為度）之下，向皮膚一近一遠的溫灸。近代採用艾條溫灸的較普遍，而直接灸則較少採用，原因是直接灸容易燒傷皮膚。

灸法對很多疾病都有效，且療效亦高，加上方法簡單。現將幾種常見的疾病灸法列於後：

一、失眠——灸腳小趾外側（相當於至陰穴）。

二、胃痛——灸人字骨至臍的中間（相當於中脘穴）。

三、腹瀉、肚痛、消化不良、小兒泄瀉——灸肚臍下四個人道眼——灸臍下四橫指的地方（相當於關元穴）。

四、慢性風濕——局部灸到發熱。

五、瘡癤——（適用於瘡癤未潰）。

六、[illegible]——先用消毒小刀把[illegible]切去，再用直接灸。

智利種種

亮新

智利地處南美洲的西南部，在安第斯山的西麓。全國面積七十四萬一千多平方公里。它的地形又狹又長，南北長四千三百三十二公里以上，東西寬七十二至四百〇一公里，像一條帶子自北而南伸展在太平洋和安第斯山之間。

智利這個名字，在蓋楚阿語和艾依馬拉語（蓋楚阿語是居住在秘魯首都北面和西面的印第安人蓋楚阿族所說的語言。艾依馬拉語是秘魯和玻利維亞之間的狄嗒嗒湖區印第安土人艾依馬拉族所說的語言）中，有「世界的終點」、「遙遠的人民」或「寒冷的國家」等涵義。

智利全境約可分為三部分：沙漠不毛之地的北部，多風多雨、草木叢生的南部和兩者之間的中部。智利北部沙漠地帶礦藏豐富，主要有硝石、銅、鐵、錳、銀等等。北部阿塔卡馬沙漠是智利的著名礦區，這裏開採的礦產過去以硝石為最多，現在銅已佔第一位。智利是有名的「銅礦之國」，財政收入的百分之三十到四十來自銅礦。

智利北部出產一種重要的動物，那就是一種馴良的反芻動物駱馬，它可以負重四十公斤，駱馬是北部地區的重要運輸工具。

智利的南部多雨，有許多原始森林、高山湖和海峽。那裏的森林是由巨大的樹木、石草、蘆葦等等構成的。它們不是熱帶森林，而是氣候溫和潮濕的地區的森林。有高大的落葉松、橡樹、巨大的針葉松、塔松和許多其他貴重木材。有好幾種棕櫚樹和各種各樣的花，其中包括智利的國花「谷比威」，那是一種開大紅花的野生爬藤植物。

智利的中部是工農業中心和主要城市所在地，全國人口近百分之八十都集中在這裏。智利絕大部分的糧食都是在中部生產的，如小麥、玉米、大米、大麥等，此外還生產菜豆、扁豆、綠豆（埃及豆）等豆類以及水果蔬菜。在中部還有兩種關係國民經濟生活中非常重要的工業：製酒業和乳業。

智利的礦產雖然大部分在北部沙漠地帶，但煤礦則以中部的洛塔城最為豐富。石油礦則產於南端的火地島。

洛塔城有智利煤都之稱，它位於阿拉烏科省和公錫普森省的交界處。洛塔是一個礦工城，三萬五千的居民完全靠採煤為生。這個城市座落在森林茂密的小山上，風景十分優美。洛塔城的煤礦覆土層很厚，礦脈向海的一邊伸展過去，因此礦井不僅很深，而且井下的坑道一直伸到阿拉烏科海灣的底下，坑道全長達八十多公里。

在智利南端的火地島及麥哲倫省的一部分，本來以畜牧業著名。近年來，又以石油的發展引人注意。由於石油的發展，全世界最南的城市，麥哲倫省的省會蓬塔阿雷納斯，人口迅速增長，由原來之三萬多增至七萬多人。

智利的富饒的礦藏，長期以來，成為美帝掠奪的對象。智利「最後一點鐵礦」最近被奪了！「美國每年從智利取得四億五千萬美元的利潤和其他收入」。僅僅安那康達銅公司，一九六九年就榨取了九千三百萬美元的利潤。

文章在談到美「援」的掠奪實質時指出：「如果智利不是一直接受美國『援助』，我們現在就會有九十億美元的盈餘，這筆錢由於貿易的『剝削化』而損失了。」

美國壟斷資本對智利的殘酷掠奪，激起了智利人民強烈的反抗。近年來，反對美帝、維護國家獨立和民族權益的鬥爭不斷高漲。工人罷工、農民奪地、學生罷課的鬥爭此起彼伏。僅去年頭八個月，各地工人舉行罷工達五十萬人次以上，其中萬人以上的大罷工有十多次。罷工群衆高呼「一狠狠打擊美國佬！」「把美國剝削者從智利趕出去！」

五毒俱全

廣東先生

（此時此地）

早兩天，我在這裏說過，「二」是「一」的延續，下是無窮無盡的延續。現在想來，是不幸而言中，但不是不料而言中。事情在人們的意料之中，而事情的本身却是不幸。這些不幸的事情還將不斷發生，是這個社會的本質所決定了的。

用「好嘅唔靈醜嘅靈」來說明這些意料中的不幸事故之發生，是不是很恰當呢？我以為不然。這個社會有兩個方面，好的是一面，壞的又是一面。壞的源出於社會本質，好的却不斷存在於同樣的社會裏而改變其自身的本質，而且在不斷擴大其影響。據此來估計其發展，壞的是「贏」了，好的何嘗不「贏」。好與壞是對立的兩個極端，它們在朝着不同的方向發展。但是，好是主要方面，壞的漸漸走向末路，好的在繼續擴大和發揚，終有一天，好的會完全替代了壞的。

人家說，香港「五毒」俱全。這五毒是：嫖、賭、飲、吹、[illegible]。

今年香港的第六天，香港發生了第二宗兇殺案，死者是被飛仔用刺刀刺死的，是一名準新郎。飛仔與死者從前不與飛仔為伍，亦未聞與人結下仇怨，是飛仔找上了他，不是他向飛仔挑釁，死得很冤枉。

阿飛就是「五毒」之一。不要以為阿飛只是頭髮長長，形容飄飄，小惡有餘，大惡不足的小小流氓，實則幹起壞事來，常常是「禍大包天」。誰壯了他們的膽？當然是人給他們的一種壯「作用」。

「五毒」之任何一毒，都能使好人變壞而至於壞，至於殺人放火，那一樁壞事幹不來？豈只是個人小事呢？不！只要此人有了貪污之念，他的壞事便漸漸增大，進而幹出更壞更惡的事。

在香港，去年的全部犯罪數字已增至三千八百多宗的空前紀錄，其中搶劫案就佔三千宗。奇怪的是有關方面不自加檢討，而竟歸過於居民之「不合作」。這是一記怪招，也是「五毒」之外的又一記「毒招」！

百樂門　麗聲
今天四場　映仍場四天今
風雲　英雄會
九點　六點　三點　十二點
特藝七彩上片中文
倩紅娘
第一流粵劇（七彩）
今早十點半　英雄會　八一點　虎

普慶　珠江　京都　大華　金元　新華　利舞臺　海運
今天四場續映　智取威虎山　革命現代京劇彩色影片
今天五場　清鐵盧戰役
即日起五場放映　虎膽忠魂
今天早場十一點半　虎膽忠魂

大公報分類廣告
遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明
醫訊　中醫教授　秦啓超　主診：風濕　耳鼻　皮膚　胃病　喉症　痔瘡　毒瘡　核瘺
潮州跌打　陳志英　專治跌打損傷　骨折　刀傷　風濕骨痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

（左鄰版面殘頁）

排頭兵

隴斌

軍政治部首長的指示，我到某團黨委去了解黨委成員活學活用毛澤東思想、堅持無產階級專政下繼續革命的情況。

清晨，嘹亮的軍號把千山喚醒，營區內頓時呈現一片團結、緊張、嚴肅、活潑的戰鬥氣氛。

我估計這時候李團長一定在家，這是找他了解情況的好機會，於是，就向他的住處走去。路上，只見戰士們在認真地做一天的戰鬥準備工作。……

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

試探羅浩威的心事

女丑趣劇

排頭兵

各地通訊

顧斌

華政治部首長的指示，我到某團黨委去了解黨委成員活學活用毛澤東思想、堅持無產階級專政下繼續革命的情況。

清晨，嘹亮的軍號把千山喚醒，營區內頓時呈現一片團結、緊張、嚴肅、活潑的戰鬥氣氛。

我估計這時候李團長一定在家，這是找他了解情況的好機會，於是，就向他的住處走去。

路上，只見戰士們在認真地做一天的戰鬥準備工作。那邊牆根下，兩個戰士正在一塊黑板前爭論着什麼。

「到底寫個啥詞兒好啊！「帶頭人」聽起來總比「排頭兵」帶勁吧！還叫「兵」？」

「咋的？他不是常說，『在繼續革命的道路上要當一輩子排頭兵』嗎？」

我走過去，他倆都靦腆地笑了。

「你們寫誰呀？」我情不自禁地問了一句。

「老團長唄！」

「老團長？！「排頭兵」！好啊！你們往下寫吧！……」

「排頭兵」，多麼親切，動聽的稱呼啊！我邊走邊品味着那兩個戰士的爭論，想到自己正去找他，不由地加快了腳步。剛一走到團長的住處，公務員迎了出來。

「你找團長嗎？他不在家。」

「啊！又到哪裏去了？不是昨晚才從北京開會回來嗎？」

「他這是老脾氣啦！毛主席、林副主席的指示傳達不到部隊，他是睡不着覺的，昨晚一下火車就上工地去啦！」公務員笑了笑說。

聽了公務員的話，我急速奔向工地去找李團長。

工地上，一面面紅旗翻舞，一陣陣歌聲飛揚，到處洋溢着勞動競賽的歡笑聲。帖轆車來回飛奔，風鑽機突突地響個不停。從西邊懸壁上傳來「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的朗誦聲。我抬頭一看，只見一伙人揮舞大錘猛掄猛砸，嘿，這才叫戰場呢！我被這派豪邁的戰鬥景象吸引住了。可是在這沸騰的海洋裏，叫我到哪去找團長呢？正在為難，一個虎虎實實的小伙子推着車飛奔過來。

「請問同志，李團長來過嗎？」我迎上去問。

「他？這不……」他用手指向他後面的第三輛車，可是推車的是一位年輕的戰士，小伙子一看不對，想了一想說：「準又跑到他的『根據地』去找他的『老伙伴』去了。」說完，車子已飛也似的無隱無影了。

我不由得楞住了。李團長的「根據地」在什麼地方？「老伙伴」又是誰？我實在為難，便跑上一個土坡四處張望。

「同志，你找誰？」

我低頭一看，一個頭戴防險帽的戰士，走到我跟前。看樣子是剛結束了一場戰鬥，臉上豆粒大的汗珠在陽光下閃閃發光。我急忙走下坡，問：「同志，你可知道李團長的『根據地』在哪裏？」

「你們團長的『根據地』？」他一屁股坐在土坡上，眉開眼笑地說了起來，「是這麼回事。我們團的首長為了更好地接受教育，受到鍛煉，經常堅持參加集體勞動，他們都定了點。老團長的點嘛，有好幾個，他說這樣指揮工作心裏有數，安排工作胸中有底。可是他去得最多的還是採石場，他說越是重要的地方幹部越是要上。所以同志們就把採石場說成是他的『根據地』了。採石場裏有一連的一不怕苦、二不怕死的硬骨頭戰士仲志德在那裏，團長每次幹活總要和他在一起，說是要向標兵學習，拜他為師。天長日久，大家都把仲志德叫做他的『老伙伴』了。」他停了一停，擦擦汗，又像想起了什麼似的笑了起來：「我們團長可有意思啦。那一次為了推一個大石頭，差一點沒把他壓在大石頭底下，他的眼鏡卻被埋在碎土石裏了。他常說，寧肯自己多擔幾分風險，決不能讓戰士有個三長兩短。唉，你看，這不是他嗎？就在那！」

順着他手指的方向，只見在半懸崖上的大石叢中有一伙人，有的光着膀子，有的捲起褲腿，掄起大錘把大石頭一塊塊砸開，推到山腳下去。我邊走邊找，哪一個是團長呢？越看越猶豫。我琢磨着，莫非他又到別處去了？等我走近了，我才認出團長。只見他穿着已被汗水浸透了的褪了色的軍裝，掄着三十磅大錘，敷着點子在砸石頭。

「團長！」我向前喊了一聲。

聽見喊聲，他抬起頭來，一見是我，笑着問：「你怎麼也上來了？」

「你可真難找哇！」我笑着說。

他用手抹了一把汗水，說：「不入虎穴，焉得虎子，向戰士學習，就得爭分奪秒啊！」看他的模樣，誰能看得出他是一個四十大幾的人，誰又能看得出他患有嚴重的胃病呢！

「團長，你一上工地，簡直成了二十五歲的小伙子啦！」

「我？嗨，我把那二十歲放在家裏，把這二十五歲帶到工地上來啦！」一邊說着一邊領我離開了採石場。

我想到他一晚沒有合眼，擔心他的身體受不了，就說：「團長，你先休息一會吧，可別把身體累垮啦！」

「沒關係，勞動是我們聯系群衆的紐帶，是繼續革命的磨刀石，是學習的極好機會呀！毛主席說：『幹部通過參加集體生產勞動，同勞動人民保持最廣泛的、經常的、密切的聯系。』像我們這些說話有人聽、指揮有人動的人，如不參加勞動，就會脫離羣衆。要做好帶頭人，當好排頭兵，一刻也不能脫離羣衆。掄起大錘，能砸掉『官』氣，出身汗水能沖掉嬌氣，堅持參加集體勞動，就能永葆革命的朝氣。你看，同志們幹得多沖啊……」他手指遠處，興致好極了。

原來，昨天晚上，他和其他首長從北京開會回來，已是淩晨三點多了。他們決定分頭把毛主席、林副主席的指示精神，把上級黨委的決定，及時傳達到連隊。他連背包都未放下，逕直來到了工地。指戰員們聽了傳達之後，一個個精神抖擻，鬥志昂揚，意氣風發。一致表示：下定最大決心，以革命加拚命的精神，落實毛主席、林副主席的指示，完成上級交給我們的戰備施工任務。一場激烈的戰鬥打響了，他怎麼捨得離開這火熱的戰場呢？

李團長向我介紹了黨委成員緊跟毛主席，堅持繼續革命的事迹，但是，他並沒談自己。為了了解他的情況，晚上我又找了常跟團長一起工作的李副政委。副政委激動地給我講了李團長的一些生動事迹：「那是去年春天的事，……」

剛跨進偉大的七十年代的初春，巍巍燕山腳下，朝暉撒滿羣山，祖國的大地顯得生氣勃勃，氣象萬千。

在毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的戰鬥號召下，李團長帶着部隊進行了一次野營拉練。在崎嶇的小道上，指戰員們全副武裝，歌聲嘹亮，英姿颯爽地前進着。李團長走在隊伍的前面，時而接過身邊戰士的槍，時而回過頭來喊着鼓動口號，一路上，朝氣蓬勃。

行軍的第二天，部隊經過兩天的急行軍，爬山，又涉水，都很疲乏了。同志們[illegible]，團長堅決不坐，他說要[illegible]怎麼樣。這時，他邊走邊跟副政委說：「我們搞野營訓練，是為了落實毛主席『備戰、備荒、為人民』的偉大戰鬥號令，是做好未來反侵略戰爭的準備的需要，我們必須從難從嚴從實戰出發，越是困難越是要練。」後來，他們商量決定，在到達宿營地之前，搞一次攻山演習。

傍晚，部隊快要通過村了，一條大道直通村裏，可是李團長把部隊領向一個山腳下。突然一陣急促、清脆的衝鋒號聲劃破了山村的寂靜，只見李團長左手往山頭一指，右手把手槍一揮，大喊：「同志們，前面的山頭被『敵人』佔領了，我們把它奪回來！」說罷，第一個衝了出去。

山高路陡，兩天的行軍使他渾身感到疲乏、酸痛。當衝到半山腰時，只見他豆大的汗珠從臉上直往下淌，看來他的胃病又發作了。但他咬緊牙關，左手按住胃部，努力向山頭衝去。……

說到這裏，副政委點了一支煙，深深地吸了一口，好讓自己激動的心情平靜一下。過了一會兒，他又對我說了起來。……

那天深夜，各連的戰士們都已熟睡了。李團長還和其他團首長到各分隊駐地檢查宿營情況。看看一分隊的崗哨派得符合不符合戰時要求，看看三分隊的宿營能不能應付「敵人」的突然襲擊，檢查炊事班的野炊灶是不是冒火，能不能把煙散開……他考慮得是那樣細，那樣周到，真是一個心眼撲在革命上，可他自己卻一聲不響地抗着疾病。

警衛員同志[illegible]到團首長睡得晚，給李團長和副政委單獨找了一間房子，安上電話，鋪好床。李團長進屋一看就問：「這麼大的房子就睡兩個人？」

「團長，考慮到你們……」

「不，同志，毛主席教導我們：『共產黨員絕不可脫離羣衆，絕不可高踞於羣衆之上，做官當老爺……』要扎扎實實地做好各項戰備工作，落實毛主席關於『提高警惕，保衛祖國』的指示，可不能有一點特殊啊！」說罷，他夾起鋪蓋來到了炊事班，同四個炊事員睡在一個地鋪上。

第二天，天將破曉，李團長已和炊事班的同志們按實戰要求做好了香甜可口的飯菜，迎接新的一天的戰鬥……

副政委最後深有感受地說：「我們黨委成員在活學活用毛澤東思想，改造世界觀上有一點收穫，取得了一點成績，與團長給我們做表率是分不開的。他是我們黨委這一班人思想革命化的帶頭人，是繼續革命的排頭兵啊！」

他穿着已被汗水浸透了的褪了色的軍裝，掄着三十磅大錘，敷着點子在砸石頭。

特寫　我怎樣跳過二米二九高度

倪志欽

一九七〇年十一月九日，新華社報道了我於八日在湖南省長沙市勞動體育場跳過二米二九的高度，打破了由蘇聯運動員布魯梅爾保持多年的二米二八的男子跳高世界紀錄。這個消息，在國外引起很大的反響。其實，我是一個普通的中國人，是我國千百萬運動員中的一個普通運動員。我之所以能夠打破世界紀錄，是因為我聽了毛主席的話，按照毛主席的指示辦事。

毛主席教導我們：「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。」全國人民響應毛主席的偉大號召，各行各業鼓足幹勁，力爭上游，趕超世界先進水平。我是一個跳高運動員，下決心趕上和超過跳高的世界先進水平，要在跳高這項運動中顯示中國運動員的才能。

光有決心還不行，決心只是「志氣」，還要有「能力」，才能如願以償。能力怎麼來，得靠思想革命化，勤學苦練。思想革命化，就是首先要解決動力問題，是為個人而練，還是為革命而練？為個人，在訓練最艱苦時就頂不住，在比賽時最關鍵時就垮下來。只有樹立了為革命而練，為偉大領袖毛主席爭光，為偉大社會主義祖國爭光的思想和雄心壯志，才能在訓練中發揚一不怕苦、二不怕死的革命精神，拚命地勤學苦練。別人練十下，我練二十下，別人練十斤，我練二十斤，保持不間斷的練習。經過長期的勤學苦練，我的技術水平提高得很快。一九六三年當我二十一歲時，我就跳過了二米二〇的高度，一九六六年當我二十四歲時又跳過了二米二七的高度。

毛主席教導我們：「我們不能走世界各國技術發展的老路，跟在別人後面一步一步地爬行。我們必須打破常規，盡量採用先進技術，在一個不太長的歷史時期內，把我國建設成為一個社會主義的現代化的強國。」

毛主席告訴我們要趕超世界先進水平，就得走自己的道路，不能跟在別人後面爬行。我就照着他老人家的指示去做。國外文獻上有一條經驗，叫做「在身體全面發展的基礎上突出專項」。意思是，要想出好成績，必須首先在身體素質上打下全面的基礎。這是他們的經驗。但是，我的身體素質差一些，專項技術和彈跳能力都比較好。是以自己的弱點去趕別人的優點，跟在他們的後面爬行呢？還是發揚自己的優點，彌補缺點，走自己的路呢？遵照毛主席關於「自力更生」的偉大教導，結合我自己的特點，我採用了在突出專項訓練的基礎上練身體全面發展，把身體素質的訓練用來為提高專項技術服務。結果闖出了一條自己的道路。

但是在無產階級文化大革命以前，雖然自己年紀輕，身體好，技術好，訓練也有辦法，可是就是破不了世界紀錄。這是由於叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義體育路線的影響。偉大的無產階級文化大革命，徹底批判了劉少奇的反革命修正主義體育路線，我的階級覺悟和路線覺悟有了很大的提高。通過進一步學習「老三篇」和毛主席哲學著作，我認識到個人成績再大，比起偉大的共產主義事業，只不過是滄海之一粟；跳得再高，也不過是攀登世界跳高頂峯的新起點而已；決不可把成績歸為己有，躺在進步面前睡大覺，要不斷革命，不斷前進。

黨的「九大」召開以後，我着重學習了毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大學說，經常下鄉下廠，參加集體生產勞動，接受工農兵的再教育，進一步提高了繼續革命的自覺性。王國福同志的「拉革命車不鬆套，一直拉到共產主義」的徹底革命精神，激勵着我繼續前進。老工人們對我說：「小倪，只要你想到毛主席，你就應當好好練，把世界紀錄拿下來，為毛主席爭光，為咱們工人階級爭氣！」這對我是很大的鼓勵，特別是今年五月二十日和十月一日，我兩次登上天安門城樓，幸福地見到了我們偉大領袖毛主席和他的親密戰友林副主席。毛主席他老人家對我的無微不至的關懷，再次激起了我為革命事業而獻身的無產階級感情。我暗暗地下定決心：「毛主席呀，毛主席，您老人家對我們[illegible]關懷太大了，我決心打破世界紀錄，為您老人家爭光，不達目的，誓不罷休。」

心中有了紅太陽，刀山火海也敢闖。特別是在十月初，我來到毛主席的家鄉——湖南，瞻仰了紅太陽升起的地方——韶山以後，更增添了無窮無盡的力量。終於在十一月八日下午四時，在八萬觀衆的鼓舞下，我越過了二米二九的橫竿，打破了世界男子跳高紀錄，實現了為毛主席爭光，為社會主義祖國爭光的誓言和諾言。實踐使我深深體會到，打破世界紀錄的實踐證實了一條真理：「毛主席的話，句句是真理」。聽毛主席的話，照毛主席指的路去做，就無往而不勝。只有在毛主席的革命路線指引下，才能不斷取得勝利，攀登世界高峯，創造世界紀錄。

「無限風光在險峯」。今後，我決心遵照毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大學說，努力活學活用毛澤東思想和毛主席的哲學著作，以「老三篇」為座右銘，勇攀無產階級世界觀的高峯；發揚一不怕苦、二不怕死的徹底革命精神，以二米二九為起點，繼續攀登跳高的新高峯，為偉大的社會主義祖國爭取更大的榮譽，為人類作出較大的貢獻。

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

試探羅浩威的心事

耿電笑道：「你以為是楊姑娘麼？說出來恐怕要令你失望了，我雖然沒有正面見着他，但從背影看來，相信是個男的。」他迫於無奈，唯有繼續說謊，笑得可是甚為勉強。

羅浩威面上一紅，說道：「當然不會是楊姑娘，她怎能用暗器打咱們的白二哥呢？不過，說老實話，這人輕功如此高明，在他沒有用暗器打白二哥之前，我倒是有點疑心是楊姑娘的。」

耿電又再勉強笑道：「俗語說日有所思，夜有所夢。你對這位楊姑娘夢寐不忘，也就難怪你是盼望她來了。」

羅浩威臉色越發紅了，忽地正正經經的說道：「耿兄，你別開我的玩笑，說老實話，我對這位楊姑娘是仰慕得很，但我卻怎配得上她？在我的心目之中，她是我的良師而兼益友。我可不敢存有褻瀆她的念頭。說真個的，耿兄，你們兩家的淵源如此之深，你們武功又正相匹配……」

耿電忙道：「你別拉到我的身上，羅兄，你怎能說是配不上她？兩情相悅，又豈在乎斤斤計較彼此的武功？」心裏想道：「他這樣說，越發見得他對浣青愛慕之深。雖然，君子當成人之美，我，我……」

羅浩威脹紅了臉，正待再說，忽聽得楊守義的聲音叫道：「啊，你們回來了！」原來他們在不知不覺之間，已是快將回到這座古廟了。楊守義聽得他們的腳步聲，忙跑出來迎接。

耿電心念一動，說道：「三哥，這金創藥你拿進去給二哥先敷上，我和大哥說幾句話。」

楊守義羅浩威都是不禁為之一愕，楊守義出來迎接他們，此時已是離開廟門十數步。耿電悄悄對他說道：「我碰見的是杜復派來的使者，他有一封機密文書給總舵主的，請你過目之後收藏，但此事他鄭重叮囑，不要給任何人知道。」

楊守義匆匆看了一遍，吃了一驚，心道：「果然是件緊急的大事。」但卻不解，杜復的使者何以要他瞞着三個結拜的兄弟，不禁疑雲滿腹看着耿電，眼光中露出一派疑惑神氣。

耿電正要和他耳語，說出白堅武不可信任之時，白堅武的呻吟之聲卻正好傳了出來。

楊守義道：「咱們進去再說。」心想：「杜復既然這樣交待，想必是有原故。我若是向耿公子一再詢及，倒是顯得我對杜復太多疑心，不夠尊重了。」

（三三）

夏易

他還行！

弟弟沒等座談會結束就走了。中間因為有一個人「發言」比較囉嗦，沒等松徽設法彌補，他就很不耐煩，趕緊溜走了。

我還不曾看松徽主持過座談會，這次是第一次。參加這一次座談會，我更加佩服松徽了。

他實行！我相信，如果座談會不是由他來主持，氣氛一定沒那麼熱鬧。

他說話嚴肅也行，詼諧也行。他有時說得精深有力，有時卻一針見血，不但深刻，而且具有啓發性。

有時呢，含蓄幽默，引人發笑，但卻不被挑逗。

有時輕鬆得可以，像一抹閒雲，點綴藍天的；像鳥語，使人心曠神怡；像飯後的甜品水果，饒有趣味性與調節作用。

當嚴肅的討論，使人們的神經拉得太緊，腦力消耗相當厲害的時候，聽他那麼兩三句引人發笑的插話，立刻就得到休息的效果。但他這樣做，又絕不至於使座談會的發展中斷，氣氛渙散。

他能收，他能放，彷彿是一個樂隊的指揮，能使各個不同情調的樂章，和諧統一，收到一氣呵成的功效。

他又像是座談會的靈魂，使整個座談會成為一個極有生氣的活潑的機體。他像一個非常富於急才的思想家，能把一個個散亂意見，用機智的語言，把它們串成一篇組織得極好，而又豐富又全面的論文。

座談會之後，很多人都興味盎然，意猶未盡，捨不得走。我和舜雅也留下來，我們也被那種氣氛俘擄了。

時間已經很不早了。走剩我、舜雅，和兩個來聽講的同學了。其中一個奉勸同學，他們松徽，請教松徽有關主持座談會的經驗。

這個同學叫作石和鳴。我並不認識他。其實在座談會中發言，講得也相當出色，給他以爭取一些經驗的。

起來，想了半天才說：「我經驗之後，也一本正經地思索，這是第三次。不過，自己曾經總結過一些心得。未必對，未必對你有用，當作拋磚引玉好了。我認為……」（九）

旅途

谷力

九、邀歡

背悔把話說完，心裏想，也許自己的話全都說錯了，反正話已經說出來，就讓江老師來評評。

江老師望望背悔，溫柔地說：

「背悔，我只能同意你說話的前一部份。至於你後來說的，認為自己年紀比同班同學大了些，學科成績又比許多人差，我倒覺得學科成績差，還有待今後的努力，而因為年紀大了些，所以自卑，這倒不必。」

江老師要肯定她的學生的一些說話，又要來分析她的學生的一些說話。背悔凝神在聽老師說的，認真得一動也不動。江老師有意讓背悔緩和一下情緒，於是又風趣地說：

「我看在數學科這門學問裏，就沒有說過人的年齡應該與學科成績成正比！」

江老師這話逗得背悔忍不住笑了。背悔覺得，每一次跟江老師談話，都感到愉快，也得到教益，這位老師就是這樣一直在幫助自己。

她想着，一種純真摯的感情在內心冲擊着，要想再說話：

「江老師，我想到榮譽，曾把那個小同學扔開，我——我是有了私心雜念！」

江老師緊緊地握着自己學生的手，她歡慰地笑了。

「背悔——背悔——」後面來了幾個人，正朝這邊喊。

「是你的同學來啦，你就好好地跟他們談談吧，我先走啦！」江老師說着，便走開了。

「背悔——」敏芳追上來了。

跟着她上來的還有凝珍、志堅。

「背悔，是你做對了，剛才是我——」敏芳帶點懊悔，又是道歉的語氣。「剛才是我不對，請你原諒！」敏芳說着，還伸出了右手。

「這是大家議論的結果。你們就握握手吧。」慶珍和志堅也在旁邊幫腔。

小說林

大衣傳奇

辛海

備受冷落

穿上錦罷很欣賞，讚不絕口的灰棉袍赴宴，他所獲得的反應，實非她所想像得到的。進入酒樓，他像進入一個陌生的世界！

首先，董事長跟他握手時，馬上把那訝異目光注視他。使他感到一股寒氣侵襲。

接着，是董事長那些富豪親友，不分男女老少，無不向他射來勢利、不屑的眼光冷箭。

只有那些商行同事，才以同情、了解的神態迎接他。但劉經理除外，瞧見他這副裝束立刻臉色陰沉，不跟他說半句話。

——又沒做錯事！又不是犯罪！穿棉袍赴宴，有什麼值得大驚小怪的？

他悻悻地想。揀了個角落位子坐下來，再環視眼前的一切。

——廳堂裏所有的女賓，年青的、年老的，中樹裝、喇叭褲、斗篷褸、燈籠袖、長腳褲、三角毡褲……五顏六色，使人為之眼花繚亂；男賓們則西服畢挺，綢皮士翹、紳士型、流線型……

每一個男賓女賓進入酒樓邂逅，必跑上來一個白衣侍者，展露職業笑容，畢恭畢敬地伸手跟他或她脫大衣，並交給賓客一個膠號碼牌，接着便是主人趨前握手招呼。

他想——酒店侍者是董事長請來的，賓客，他在替主人檢查服裝身份證。我沒有這張身份證，所以備受冷落！

他看見入門右邊的屏風上，用衣架懸掛一件又一件各式各樣大衣，他更聽見麻將牌的「嘩啪啪」，和男男女女的歡笑聲。

他在心裏咕嚕——大衣！大衣！本來是禦寒的衣物，但是在這個場合裏，卻變成撐持場面的道具！

猛地，他眼前一亮，驀現那許多大衣，變成一張又一張的人皮！

他在肚子裏嚷——人皮？人皮！

怎麼搞的？怎麼一下子都變成人皮？唔。那些特種人皮一定很貴重吧？我們董事長就這樣看重它！我就沒有那麼一張！我……

晚上回到家裏，向歸寶訴說宴會裏的種種，她嘆一口氣，甚慨地說：

「炒魷魚算了！搞那一身西服，憑努力，怕掙不到一頓飽飯嗎？」

「還不致於炒魷魚……」

「這種宴會，鬱鬱悶悶的，低頭散，乾脆掉掉，算了！」

「你說得口爽，難說這職業是鐵飯碗，但總是幹了這許多年，工夫大概熟了。再說六百塊錢……」

手術刀下

李晴

候診室的病人不多，小貓兩隻三隻，但年青漂亮的護士倒不少，絕對不止兩個三個，相信總有五個六個，甚至還要多些，不斷來往穿梭於候診室中。她們對待病人，在客氣中又帶有點矜持，在微笑中又帶有點冷漠。

經過一番掛號登記、探熱的手續，那位護士客氣地對羅富壽道：「羅先生，請你等一陣，醫生還在醫院裏跟病人做手術，馬上就會回來。」

等！到底是使人厭煩的事。「不知要等多久？」羅富壽對他的太太說。

「耐心地吧！」羅太太只好安慰他：「人家不也一樣在等嗎？」

不錯，那些病人，也在默默地等。因為候診室的面積大，大家分踞一角，顯得天遠地遠的，不便交談，所以人人都閉上眼睛，像在打瞌睡。

一個身穿白袍的女護士提了一個公事包先踱進候診室，口裏對她的同伴說道：「醫生回來了！」接着，見到這裏的護士似乎緊張起來，人人各就各位似的回到自己的工作崗位上。這時，一個矮矮胖胖的中年人，戴着一副金絲眼鏡，像一陣風似的捲了進來。

（九）

賭了夫人又折兵

王汝超趨前低聲曰：「秋喜，請問你是鄒明世[illegible]？」

「妹仔。」秋喜曰：「我自細就在鄒處做妹仔。」

「請問，你同佢是否有過關係？」王汝超低聲問。

秋喜詫異地望着王汝超，她沒有聽過「關係」這話，也聽不懂。

「我意思是問，鄒世明是不是你丈夫？」

秋喜搖頭曰：「不是丈夫，我也未結婚。」

「雖然未結婚，已經有了關係，即是已經行埋過。」王汝超忙問曰：「是不是？」

秋喜沒有回答，含羞答答的在炒扶魷。

王汝超咬牙，回到客廳去。

客廳飯桌已經佈置好，主客七人埋席。作為主人的精仔明，有晒心機，很勉強的招待客。這一次請客，真是賠了夫人又折兵。請客目的是拉董大鈞落水，然後向羅麗絲說明董大鈞也是爛賭，也打算在沙蟹局上大殺三方，撈三五百作為追求羅麗絲之本錢。不料幾個回合之下，精仔明輸了數十元。這還是小事，不幸的是自己與秋喜之關係，引起王汝超的懷疑。王汝超把疑點告訴了羅麗絲的話，董大鈞就無從下手了。

九點鐘完定八個菜，秋喜只好出到客廳幫手，副鷄是有的，一鷄五味，也難為秋喜做。酒飯粗薄，主人精仔明只好強振精神，請大家有餸、有飯。

秋喜很受客人注意，一來她站在一處叢中一點紅，二來有幾分姿色，三來大家同情佢被精仔明欺負。秋喜做了十幾年住年妹，第一次看見請客場面，又係成班男人，又係又豬又鷄的神態，於是很羞怯，所欣賞。同時，人人很自然的想到，鄒世明與這個住年妹在一起，孤男寡女日夕相對，又點會無關係呢？於是望望秋喜又望望精仔明笑下，笑得尷尬，令精仔明為之狼狽萬分。

一個鐘頭後，客人帶着牛頭的肚子散席。精仔明送了客們到陳上，咬住支牙籤，看着秋喜執碗收拾，想起自己的前途，很可能毀滅在這個事件上，而罪魁就是秋喜，望着秋喜越睇越火，思量如何把她炮製。

秋喜把碗碟撤進廚房，坐下來同姑娘[illegible]。精仔明發炮曰：「你點樣買餸者？對沙蟹，魷魚、荷包蛋，呢的菜都請得客者？」

（三五四）

女丑趣劇

香江浮世繪

在這個場合裏，「女丑」馬綺麗和「最高參謀」正是一對活寶貝，人們都在背後議論，視之為小丑。一部份人欺負的「女丑」，一個是只有「一派片」，因此討刮削別人，因此叫人討厭憎惡的「老丑」。好搞投機，至於吳永壽，和吳太他們自視甚高，自視為上等人，但生活在香港的人，也一直把他們和他們一類的人當「小丑」，既不在本文之列，不說也罷。

再說馬綺麗擠在吳永壽與阮寶娣當中，那樣子，倒像她是唯一的主人，其他全是賓客似的。

「最高參謀」肚裏嘀咕，可也不便說什麼。

第二天，一些專寫這一類男女出席應酬的情況和所有姐兒的姿容作做起居注的報刊，都大幅小幅的刊出，尤其馬綺麗與阮寶娣佔的篇幅更多。

「最高參謀」面對這些報刊，鐵極了，就搖個電話給馬綺麗。

時間是上午十一時，接聽的人說：「馬小姐還沒起來；先生貴姓，留下電話。……或是再過二小時……」

「我懂得。」「曾找再，……」

「最高參謀」話還未了，對方早掛斷了。他禁不住嘀道：「狗仗人勢！」[illegible]

夢

林檬

[illegible]女兒的事。

於是，莉莉一五一十把經過給媽講了，最後下了這個結論：「我看，那個葛斯大有問題！」

「噓——別亂講，他是你爹的朋友。」

媽怕莉莉又嘟嘟：「我懷疑，他除了是大財閥成章上的代理人外，還有別的見不得人的勾當。」

「當心，當心，要讓爹聽到，又多事了。」這就是怕事的媽媽，所以不跟女兒再談，把她拉回家去。

這頓晚飯吃了三個多小時之後，終於散席了。[illegible]

一〇〇　原來是個計

「一大的，」凌晨中道：「明天見吧！」

章莉莉擱下電話，見她出來，沒好氣地說：[illegible]

[illegible]

新章，比上不足，比下還過得去，「就是捨不得放棄」[illegible]

胸有朝陽（楊子榮）

喜談「智取威虎山」

——本版作者座談紀錄

小丁

幾位經常替「黑白」版寫稿的作者，最近曾聚在一起，漫談革命現代京劇「智取威虎山」彩色影片，各抒己見，從政治內容到藝術形式，都有涉及，其中還有許多是和攝影藝術如燈光、彩色有關的，以下是當天漫談的一部份紀錄。

顏麗東：「智取威虎山」彩色影片，到目前為止，我一共只看過了三遍，真的是越看越有味。

方勁：舞台上演的「智取威虎山」，我也曾先後有機會看過兩次，確實稱得上千錘百鍊，但拍成了彩色電影，不單沒有減弱原劇的效果，而且配合了電影藝術手法的特點，既做到了「還原舞台」，而且更有所提高，達到了「高於舞台」的效果。

賀凡：這一點確實是做到了。我們看舞台演出，由於觀眾的位置是固定的，只能從固定的角度去欣賞，但通過了電影鏡頭靈活的運用，角度高低變化，畫面拉近推遠，不論特寫、中景或大場面，搖鏡剪接，都可以隨着戲劇效果的需要，去刻意安排，幫助觀眾從不同的角度去深入理解戲劇的內容，達到「還原舞台」、「高於舞台」的效果。它還運用了電影的特點，更加豐富了舞台劇的光彩。

魯兵：我同意賀凡兄的看法，但有一點是應該特別指出的，單憑電影的技術手法，並不一定會達到高於舞台的效果，最主要的是要做到思想性和藝術性的統一。

賀凡：對！比如許多所謂外國的著名舞台劇，改拍成為電影，僅管導演賣弄電影手法，往往也會拍得一團糟，可見單有藝術性，而缺乏正確的思想內容，就不會有好結果。

魯兵：影片「智取威虎山」整個內容就是突出了光芒萬丈的毛澤東思想，經過了千錘百鍊，才能達到了高度的水平。

施雲：最令我寫個「服」字的是這部電影的彩色效果，除了高度思想內容外，單是影片的彩色就可以暢談它幾個鐘頭。彩色的優點實在相當多，首先表現在片基的明徹通透，色階豐富，真實分明，從紅、黃、藍、綠、紫、赭、灰、白、黑……都極有層次。

顏麗東：色彩的穩定性，是最大的特點，正面人物的膚色從開場到結尾都一些不變，沒有乍深乍淺，不停閃動。

方勁：這些特點許多人都易於忽略，我曾特別留心注意這部影片彩色的穩定性，證明了由開頭到結尾，色調確實一致，而且富有真實感。

魯兵：要知道，我們看電影不過是直落兩個多鐘頭，但拍成整套影片的過程，決不只是三頭兩個月，加上認真細緻，或者許要更長的時間，單從彩色片的保存，拍攝、顯影、印製……等問題，就並不是一下子可以解決的。

施雲：我經常沖放彩色片就體會得更深，一筒彩色軟片，拍攝和保存的期間不同，顯影的溫度，藥液的新舊不同，往往都會影響到彩色本色的效果，而這部影片彩色穩定性之強，實在值得讚揚。

魯兵：你對彩色片素有研究，彩色片最難表現的是某一種色調呢？

施雲：最難表現的是純白色和純黑色，這套片的彩色最突出的正是這兩點，以練兵場上的常寶那一場為例，皚皚的白雪，可以分得出遠山的積雪和雪松上的白雪，層次分明。

方勁：常寶深黑色的褲子，配上紅絲絨的上衣，真的是英姿颯爽，形象鮮明。

顏麗東：你們留意到質感的表現沒有？

魯兵：常寶所穿紅絲絨的上衣富有質感，誰都看得出來，但細緻的觀眾還分得出她頭上所戴的紅絨花、紅頭繩，和絲絨都大有分別。

賀凡：「智取威虎山」電影，善於運用明亮和昏暗的燈光，暖紅和冷靈的色彩，來突出楊子榮等高大的英雄形象，和壓抑座山雕等渺小的醜類形象。明、暗、冷、暖，是彩色攝影中用光用色技巧中的精髓，「智」片把這些技巧運用得淋漓盡致，而且帶着強烈鮮明的階級性。

施雲：彩色的運用，固然有階級性，而鏡頭的俯仰高低，角度的變化，也強烈地突出了階級性，對於拍友來說，應該起着啟發的作用。

顏麗東：如「夾皮溝遭劫」和「計送情報」的兩場，一開頭，畫面是陰冷昏沉的背景，鏡頭角度採用俯攝，把座山雕猥瑣的形象壓縮，顯得十分渺小，立刻引得觀眾嘲笑聲。但當楊子榮的英雄人物一出現，色調鮮明，成為強烈的對比，鏡頭也改用仰拍，尤其是當他唱出了「胸有朝陽」之時，舞台燈光霎時彩霞萬丈，把英雄人物的形象表現得特別的高大雄偉。

魯兵：無論鏡頭的運用，畫面上背景與人物的安排，彩色的變化，燈光照明的轉變，以至剪接，沖印，音響效果……一切都能表現出高度的思想性和藝術性的統一，使這部難得的影片產生了巨大感人的力量。

許多鏡頭都是一氣呵成，手法流暢，看得人心悅誠服。如楊子榮「打虎上山」的一場，鏡頭出現的是，霧、風、雪，楊子榮穿林海，跨雪原，層層的高大雪松，白皚皚的雪山，一連串的空鏡頭，帶出了林海雪原，舞台裝置既逼真又有深度，跟住楊子榮從密林中亮相，演出了一場身手不凡的「馬舞」……導演對於每一個鏡頭的安排，燈光的處理，處處都值得拍友們借鏡。

賀凡：事實在任何一場中，我們都可以看到舞台藝術和電影藝術高度結合的手法，既保存了舞台劇的精華，又用電影藝術手法豐富了它的表現力，把兩者結合得如此的完善有力，在這之前還沒有過呢。

方勁：這一切的成就，都是活學活用毛澤東思想，大膽創新的成就，主要是要學得好才能用得好。

施雲：我們要從「智取威虎山」影片中學習英雄人物，學習解放軍高大的形象，要提高認識，改造自己的世界觀。

顏麗東：我們要學英雄、頌英雄，更重要的是結合實際生活，比如要拍好現實生活中有內容的作品，也要講求機智勇敢，膽大心細，處處考慮群眾的利益，要使思想性和藝術性都有緊密的結合。

魯兵：我個人認為要把多看幾次「智取威虎山」，作為多上幾次課，要細緻深入，有計劃有步驟的去吸收，這是通俗、易懂，而道理很深的好電影，的確值得拍友們多看幾遍的。

方勁：這部影片的好處實在說不完，今四只不過是開了個頭，我建議，我們定日期集體去再看一次，以後找機會再談談其他的感受。

瑞雪紛飛人歡笑，分衣分糧慶翻身！（李母）

黑白

（第五四四期）

深仇大恨誓要報（李勇奇）

卅五會新員選出
會長楊晉材　副會長程寶棋

香港卅五米厘攝影研究會一九七一年度的董事局及執行委員會職員，業已選出，詳列如下：

董事局

主席：郭德鑑
副主席：李健暉
秘書：陳英
董事：陳錫光、盤生、陳永年、陳汝烜、陳慕堯、朱濟棚、劉懋坤、伍啟時、廖潤琛。

執行委員會

會長：楊晉材
副會長：程寶棋
秘書：楊子江
司庫：廖煥民
榮銜考試組：吳權彰
沙龍主席：熊之安
技術組：陳盈達、馮漢紀、陳銘。
室內燈光組：陳鵬揚
攝影活動組：吳文輝、李合欽、王添洪。
月賽組：梁彪
月報編輯：何鑑金
總務組：周豁石
圖書管理：雷潤樑
計劃發展組：林振青
公共關係：陳少谷
會籍委員：黎桂發
投寄沙龍組：陳建邦

夜景的技術（二）

拍攝初階

施雲

拍夜景，需要一些什麼用具呢？這裏所說的用具，指的是除了攝影機以外的一些其他工具。

由於夜景的拍攝場合，通常光線的照明並不十分充足，即使眼中所見的景物相當明亮，但要使底片獲得充分的感光，通常的曝光時間都會較長。如用手持相機的拍攝方法，拍出來的畫面，必會因為相機的移動而造成失敗。所以，必須想辦法保持相機的穩定。簡易的辦法是配備一具三腳架，使相機固定在三腳架上，假如三腳架比較堅固，將可保證拍得清晰的影像，什麼是堅固的三腳架呢？一具大型的、附有水平儀的三腳架當然相當可靠，但價值不菲，除非有特別的需要，很多業餘拍友，都只選擇一具中小型的備用。但在購買時，最好經過選擇，或向有經驗的影友詢問一下，作為參考，就不會得物無所用了。一般中等價格的中型腳架，已可派用場。比較單薄的腳架，是不適宜於拍夜景的，這些單薄的腳架，多是用伸縮筒的一種，腳筒幼弱，容易擺動，每易拍得震動的影像。對於選擇三腳架，最好先與所用的相機互相配合，假如相機是一部大型的（例如四吋或五吋機）則甚至一具中型的三腳架也應付不來。必須配用大型腳架。至於普通六乘六底片或一三五底片的相機，則中型腳架即可用了。

有時，不用三腳架也可拍得一張影像清晰的照片，曝光足夠的夜景照片。遇到以下的場合，則甚至不用腳架，也應付得來：（一）當現場的光線比較強（有充足的燈光照明，例如「新填地夜總會」、近商店的街頭、燈飾燦爛的節日之夜等），配用超高速軟片（感光速度在一千ASA以上者），強感光力鏡頭（光圈有F2．8或以下者），再應付不來，則在沖洗顯影時，使用強力顯影劑（例如[illegible]），用普通速度的快門（例如三十分之一秒或更快），手持相機拍攝，效果仍相當理想的。對於拍攝夜街頭及其他夜生活題材的照片，這是一種很好的拍夜景方法。由於運用較短暫的時間拍攝，有可能把瞬間的夜生活題材片斷和動態，捕捉進來，比較刻意安排的所謂「甫士」性夜景，又勝一籌了。起碼多一點動態的氣息，少一點生硬的做作；多一點現場的真實感，少一點浮光掠影式的、缺乏深度與內容的表現。（二）當拍攝現場內，在拍攝點附近有可以支持相機或承託拍攝的物體（例如一塊較高的石頭、木欄杆，電燈柱等），則可代替三腳架，作臨時的應用。此時，如能盡量保持相機的穩定（或用雙手按着相機，或把相機擠壓着其他固定不動的物體），則沒有腳架，亦應付得來。如仍懷疑此法可能會造成搖動的影像，則使用相機上的自拍器，把按下快門的時間盡量保持相機的穩定，亦實際可行。

楊子榮怒斥欒平

攝影畫報介紹
星攝影家佳作

攝影畫報六十五期，經已出版，本期以大量篇幅介紹新加坡攝影家黃克的攝影佳作。本期還有一幅精采作品，是由一對意大利留學生夫婦拍攝的，手法清新脫俗。旅行與攝影專文介紹新疆[illegible]飛瀑，有精采的風景佳作。本期每冊售一元五角，本報書店均有出售。

堅決要求上戰場（常寶）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
日本家寶	JAPAN CAOBO(晨早)	日本	A21	泛洋
海利	HOI LEE(上午)	澳洲	B32	恩南
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(上午五時半)	南非	A8	渣華
廣祥	KWONG CHEUNG(晨早)	山打根	長沙灣	廣祥源
第37旭丸	ASAHI MARU No.37(上午八時)	日本	B1	中央
百萬金	BARBER MANGAN(下午)	新加坡	A6	多利順
加利民	KARIMUN(上午八時)	歐洲	北角倉	渣華
安多拿	ANDORRA(下午六時)	歐洲	九龍倉	寶隆
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(中午)	日本馬尼拉	九龍倉	捷成
密執安	MICHIGAN(中午)	美國	九龍倉	渣甸
隱雨山丸	OTOWASAN MARU(晚上)	日本	九龍倉	太平
渣拿曼利	JALAMANI(下午)	新加坡	A31	華林
琉海丸	RYUKAI MARU(下午)	日本	B3	三利

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長野丸	NAGANO MARU(下午)	德班歐洲	A3	日郵
香港熊	HONGKONG BEAR(下午)	日本加州	A23	太平洋
塔輔總統	PRES. TAFT(下午)	台灣加州	九龍倉	總統
泰來總統	PRES. TYLER(下午)	台灣加州	九龍倉	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK(下午)	基隆紐約	A9	捷成
德利馬士基	TREIN MAERSK(下午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
加西亞總統	P. PRES. GARCIA(下午)	馬尼拉	A8	美邦
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(下午六時)	神戶	A3	渣華
來利達	JURATA(上午)	新加坡歐洲	A25	天祥
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美上美	SUSANNE	曼谷	油蔴地	振盛行
平寧	PHENIAN	歐洲曼谷	A34	天祥
亞利桑那	ARIZONA(上午六時)	曼谷	九龍倉	渣甸
夏利蛙	HERMOD	沙巴	B2	多利順
明達	UNION BRENDA(上午)	紐絲綸	油蔴地	海聯
于古瑪	UJAMAA(下午)	東非	A7	渣甸
渣拿利斯那	JALAKRISHNA	新加坡	A	華林
御影山丸	MIKAGESAN MARU	新加坡	A	大阪
巴高仙	BARGUZIN	曼谷	A	非士商
緬甸	BURMA(下午)	日本	九龍倉	寶隆
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古
大華山	TAIWANSHAN(上午八時)	曼谷	B12	順昌
大豐	TA FONG	基隆	B	大信
裕邦丸	YUHO MARU(晨早)	日本	B7	太來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
烈娜州	RADNORSHIRE(上午九時)	日本	太古倉	渣甸
隱雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	日本	九龍倉	太平
百萬金	BARBER MANGAN(下午)	溫哥華	A6	多利順
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(下午)	[illegible]歐洲	九龍倉	捷成
安多拿	ANDORRA(下午)	日本	九龍倉	寶隆
出口快郵	EXPORT COURIER(上午)	舊金山紐約	A7	和捷
日本家寶	JAPAN CAOBO(下午)	日本	A21	泛洋
海英	HAI ENG(下午)	新加坡波斯灣	A26	太平
加利民	KARIMUN(上午)	新加坡地中海	北角倉碼	渣華
倫敦市民	LONDON CITIZEN(下午)	紐約	A5	海港

停泊船隻表

船名		停泊處	公司
喜鳳	GAY PHOENIX	油蔴地	南安
東方貿易	ORIENTAL TRADER	深水埗	國泰
長巴拉	CHANDPARA	A37	英東
寶德	KARANA III	紅磡咀	東非
海光	HAI KWANG	B17	華夏
意英	I YONG	A43	港聯
希爾	HEL	A31	天祥
東浩	TUNG HO	B6	德華
迪甫士高	DITTE SKOU	九龍倉	美邦
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	海旋	捷成
德利拉	TELLA	A15	華林
照昭丸	SHOSHO MARU	A36	中央
香港飛剪	H.K. CLIPPER	筲箕灣西	港聯
海英	HAI ENG	A26	太平
遠利地	BENLEDI	海運大廈	邊行
邊來路	BENLOYAL	海運大廈	邊行
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B18	金余
海英	HAI ENG	A26	太平
麗美頓	LAOMEDON	A32	太古
長野丸	NAGANO MARU	A3	日郵
普列非莫	POLYPHEMUS	太古倉	太古

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時10	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午8時43	上午9時33	下午3時31

進一步加強黨的民主集中制

中國共產黨湖南省委員會寫作小組

紅旗雜誌

美機連日侵廣東　我提出嚴重警告